

casas de **aragón**

REVISTA DE LAS **COMUNIDADES**
ARAGONESAS DEL EXTERIOR

DICIEMBRE 2010 / número 13

REVISTA DE LA VICEPRESIDENCIA DEL GOBIERNO DE ARAGÓN



A
JOAQUIN COSTA

1846

1911

**Congreso de Comunidades Aragonesas
del Exterior**

Ante el Centenario de Costa

Aquí hay
mucho vida



Comarcalización
de Aragón

*Me gusta vivir aquí.
Viendo crecer a los míos, sabiendo que tendrán
todos los medios para elegir su futuro.
Yo encontré aquí el mío, porque vivir aquí es calidad de vida.
Porque en mi comarca tengo la seguridad de poder acceder
a unos servicios cada día mejores.*

Sí, aquí hay mucha vida.



Departamento de Política Territorial,
Justicia e Interior

editorial

Los días 28 al 30 de octubre de 2010, unos doscientos aragoneses representantes de las sesenta y tres Casas y Centros de Aragón han participado, junto con representantes de las instituciones aragonesas, en el Congreso de las Comunidades Aragonesas del Exterior, que ha tenido lugar en Zaragoza. El Congreso se celebra cada cuatro años y trata de promover el encuentro y la colaboración entre los aragoneses que residen fuera y las instituciones autonómicas. A su desarrollo y a sus conclusiones dedica atención especial el presente número de esta revista, dado que a lo largo de sus jornadas se ha efectuado el debate y la puesta en común de las cuestiones que preocupan más en relación con el presente y el futuro de las Casas y Centros de Aragón. También se ha tenido oportunidad de conocer más de cerca la realidad actual de Aragón y de compartir emociones y sentimientos.

Por otra parte, los representantes de las Casas de Aragón en América han aprovechado la ocasión para celebrar el reencuentro con sus lugares de origen, con un programa especial dedicado a ellos que ha incluido visitas a lugares significativos de Aragón, para que puedan regresar a sus países de residencia con sentimientos renovados de su ascendencia aragonesa.

Se dedica también espacio al centenario de la muerte de Joaquín Costa, que va a celebrarse en 2011. Se trata de una figura muy importante, cuyo recuerdo permanece vivo como gran aragonés y como un modelo ético, ejemplo de integridad y de entrega a la defensa de sus ideales. Una amplia entrevista con el Comisario que coordina la celebración del centenario da cuenta de sus intenciones y contenido.

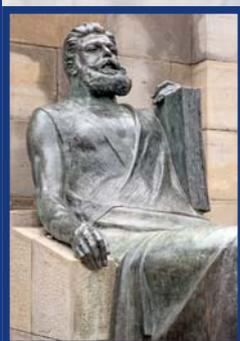
En el variado conjunto de informaciones y comentarios sobre la actualidad aragonesa, destaca la inauguración del nuevo Museo Diocesano de Barbastro, muestra importante de arte sacro, aun con la ausencia de las piezas que siguen siendo retenidas en Lleida, pese a los reiterados pronunciamientos vaticanos y judiciales sobre la propiedad de las mismas. También se hace referencia al avanzado proyecto de remodelación del Museo Pablo Serrano y al gran artista aragonés.

Continuando la presentación de cada una de las Casas y Centros de Aragón, se incluyen entrevistas a los presidentes de las del Principado de Andorra, Ripollet, Santa Coloma de Gramanet y Tortosa. Y una variada relación de noticias de actividades de las diversas Casas y Centros pone, una vez más, de relieve la ilusionada y continuada presencia de los aragoneses de origen en sus lugares de residencia.

sumario



Editorial 3



Congreso de Comunidades
Aragonesas del Exterior 6

Ante el Centenario de Costa 26

Actualidad 34

Reencuentro con Aragón
y viaje a las raíces 44



Descendientes de aragoneses
cursan estudios en Zaragoza . 47



Casas de Andorra, Ripollet,
Santa Coloma de Gramanet
y Tortosa 48

Noticias de las Casas
y Centros 60

Libros aragoneses 65

Agenda 66

Edita:

Gobierno de Aragón
Vicepresidencia

Revista dirigida a las Comunidades
Aragonesas del Exterior

Consejo de Redacción:

José Luis Acín Fanlo,
Agustín Azaña Lorenzo,
Cosme García i Mir,
Ramón Salanova Alcalde

Realización:

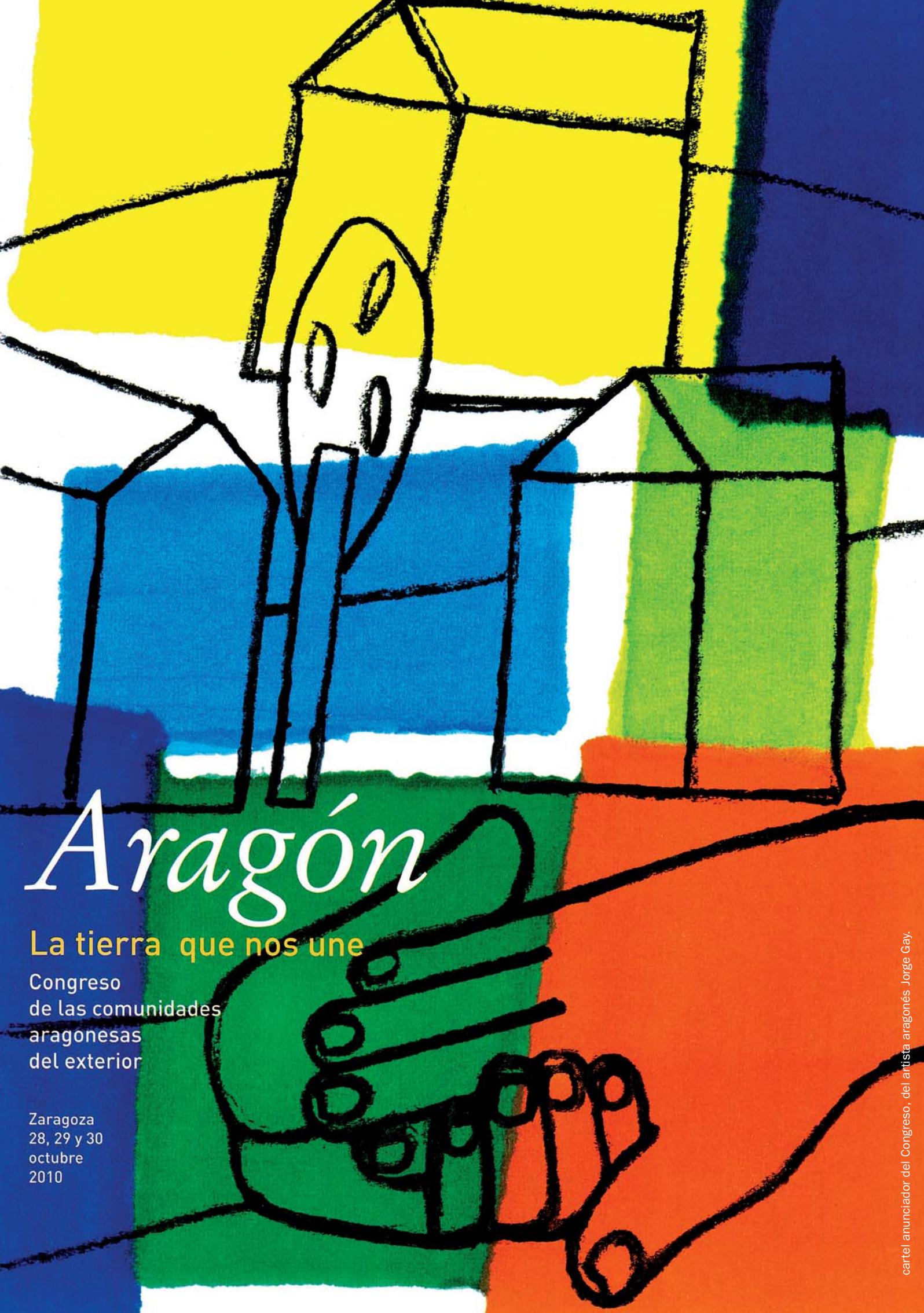
ARPIrelieve, S. A.

Depósito Legal:

Z-3.218/04

La correspondencia con la Revista debe dirigirse a:

Servicio de Comunidades Aragonesas del Exterior,
Departamento de Vicepresidencia, Gobierno de Aragón,
Paseo María Agustín, 36, 50004 Zaragoza.



Aragón

La tierra que nos une

Congreso
de las comunidades
aragonesas
del exterior

Zaragoza
28, 29 y 30
octubre
2010



Sesión inaugural. Interviene el vicepresidente del Gobierno, José Ángel Biel.

CONGRESO DE COMUNIDADES ARAGONESAS DEL EXTERIOR

“ARAGÓN, LA TIERRA QUE NOS UNE”

Fotos: Archivo Gobierno de Aragón, José M.^a Arbex y M.^a Ángeles Espadas

Los días 28, 29 y 30 de octubre de 2010, unos doscientos aragoneses, representantes de las 63 Casas y Centros de Aragón, distribuidos por todo el mundo han participado en Zaragoza en el Congreso de las Comunidades Aragonesas del Exterior.

Apretadas jornadas que han propiciado el encuentro entre aragoneses y han permitido el estudio y la puesta en común de las cuestiones que preocupan para asegurar el futuro de las Casas y Centros, conocer más de cerca la realidad aragonesa y vivir con intensidad emociones y sentimientos. El Gobierno de Aragón y el apoyo de Caja Inmaculada han hecho posible, una vez más, la celebración del Congreso.

Los representantes de las Casas y Centros acudieron al Edificio Pignatelli, sede del Gobierno de Aragón, a primeras horas del día 28 de octubre para participar en las jornadas programadas dentro del Congreso de las Comunidades Aragonesas del Exterior. Convocado por el Gobierno de Aragón, de acuerdo con lo establecido en la Ley 5/2000, de 28 de noviembre, de Relaciones con las Comunidades Aragonesas del Exterior, para promover el encuentro y la colaboración entre las Comunidades Aragonesas del Exterior y las Instituciones de la Comunidad Autónoma.

Una vez más, y con la periodicidad de cuatro años, que marca la ley, este Encuentro ponía de manifiesto el verdadero sentido del lema **“Aragón, la tierra que nos une”** y hacía posible la presencia en Zaragoza de aragoneses y sus descendientes que desde Chile, Perú, Cuba, Argentina, Brasil, Venezuela, Bélgica, Francia, Principado de Andorra y de una buena parte de las Comunidades Autónomas de España ponían de manifiesto su trabajo en las distintas Casas y Centros y, en todo caso, su compromiso con Aragón por ser la tierra que les vio nacer, por ser la de sus padres y abuelos o también, por las sensaciones vividas en las distintas Casas y Centros aragoneses a los que representan.

LA TELEVISIÓN ARAGONESA EN LAS CASAS DE ARAGÓN

Entregadas las correspondientes credenciales y la documentación a los congresistas, se celebró una sesión informativa en la sala “Hermanos Bayeu” del edificio Pignatelli, sobre la recepción de la Televisión Autonómica, con asistencia del Vicepresidente del Gobierno de Aragón, D. José Ángel Biel Rivera, y del Director General de la Corporación Aragonesa de Radio y Televisión, D. Ramón Tejedor. Se trataba de atender una petición formulada en el Consejo de las Comunidades Aragonesas del Exterior del mes de marzo de 2010, en la que los representantes de las Casas y Centros ponían de manifiesto las dificultades para recibir la señal de la televisión aragonesa.

Durante la reunión se entregó a los presidentes de las Casas y Centros un decodificador que permitirá recibir la señal de la televisión y de la radio autonómicas y ver toda su programación en las sedes de las Casas de Aragón de España y resto de Europa.

Con esta importante actuación, realizada a través de un convenio entre el Gobierno de Aragón y la Corporación Aragonesa de Radio y Televisión, se hace posible un mejor conocimiento de



Sesión informativa sobre la recepción de la Televisión y Radio Autonómicas.



Vista general de los congresistas en la Sala de la Corona de Aragón.

la realidad de nuestra Comunidad Autónoma y de su actualidad.

ORGANIZACIÓN Y DESARROLLO DEL CONGRESO

Constituidas las mesas del Congreso y de las Ponencias, de acuerdo con el Reglamento aprobado, se realizó una Jornada informativa en la que el Secretario General Técnico de la Vicepresidencia, D. Ramón Salanova, presentó el informe “Comunidades Aragonesas del Exterior. Análisis de las principales actuaciones realizadas desde la celebración del Congreso de 2006.” en el que dio cuenta de las actividades y gestiones llevadas a cabo por el Gobierno de Aragón en estos últimos cuatro años.

A continuación se desarrollaron los debates y deliberaciones del Congreso en torno a tres ponencias: “Presente y futuro de las Casas y Cen-

tros de Aragón, revisión actualizada de objetivos y procedimientos, líneas de actuación” que presentó José Antonio Lázaro, presidente del Centro Aragonés de Castellón. “Los jóvenes y las Casas de Aragón. Presencia y nuevas propuestas de actuación”, actuando como ponente Aitor Lagunas, del Centro Aragonés de Barcelona. Y “Las Casas de Aragón en América. Análisis de la situación y propuestas de futuro” que expuso Fernando Hermita, presidente del Círculo de Aragón de Buenos Aires.

EL CONGRESO, TAREA DE TODOS

Con anterioridad a su convocatoria, se habían realizado diversas gestiones con las Casas y Centros de Aragón, con el apoyo especial de la Comisión Permanente del Consejo de las Comunidades Aragonesas en el Exterior, para incentivar su participación, planteando ideas que después se han podido tener en cuenta en la

elaboración de las correspondientes ponencias. Igualmente hay que destacar las interesantes comunicaciones presentadas por algunas Casas de Aragón que, de esta forma, han enriquecido la documentación elaborada con motivo del Congreso de 2010.

Como se señala, de manera acertada, en una de las ponencias, “un nuevo Congreso es la mejor oportunidad para reflexionar, hacer recuento, idear, pero sobre todo, es una oportunidad para planificar, mirar hacia delante y plantear nuevas líneas de actuación”.

En la sesión inaugural, en la Sala de la Corona de Aragón, D. Pedro Muela, como Presidente de la Federación de Casas y Centros, expuso el significado del Congreso y la ilusión de los participantes. D. Juan Pemán, Presidente de Caja Inmaculada, se congratuló de poder colaborar con los aragoneses del exterior en la celebración de este Congreso y en otras actividades, como las ayudas para estudios y la revista “Casas de Aragón”.

“Sois magníficos embajadores de Aragón y nos sentimos orgullosos de las actividades que las Casas y Centros de Aragón realizan en distintos

puntos del mundo”, dijo José Ángel Biel, Vicepresidente del Gobierno de Aragón, en la sesión de apertura del Congreso.

“Merece la pena la celebración de este Congreso y los trabajos que habéis venido realizando que ahora veo plasmados en unas interesantes ponencias y comunicaciones que se concretarán en unas conclusiones que marcarán la pauta para seguir apoyando desde el Gobierno este importante trabajo que venís realizando”.

“Animo a todos a que sigáis con exigencia las recomendaciones que se aprueben en el Congreso y que volváis con el ánimo renovado y con la conciencia clara de que Aragón os quiere y necesita”.

DECIDIDA APUESTA POR LA INNOVACIÓN

Desde el estudio sereno y minucioso de la realidad de las Casas y Centros, se ha puesto de manifiesto el importante trabajo realizado, la extraordinaria colaboración de hombres y mujeres que han hecho posible a lo largo de estos años que Aragón siga contando en el ánimo de los que tuvieron que salir de la tierra que les vio nacer y que han trasladado a sus hijos y nietos estos senti-

LAS CASAS Y CENTROS DE ARAGÓN

De acuerdo con la ley 5/2000, como entidades con personalidad jurídica, son el cauce preferente de relación entre los miembros de las Comunidades Aragonesas del exterior y las instituciones públicas de la Comunidad Autónoma.

El reconocimiento como tales se efectúa por el Gobierno de Aragón, lo que da lugar a su inscripción en el registro de Casas y Centros de Aragón.

En la actualidad, existen reconocidas 63 Casas y Centros (49 en España, 3 en el resto de Europa y 11 en América) así como la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior.

Algunas de ellas tienen ya una dilatada historia desde su creación (1872, Valencia; 1889 Bilbao; 1909 Barcelona; 1915 Buenos Aires; 1917 Rosario; 1929 Sarriá; 1930 Madrid; 1943 Lérida; 1945 puerto de Sagunto; 1946 Mar del Plata; 1950 Tarragona) si bien en mayor número se constituyen a partir de la segunda mitad del Siglo XX: en la década de 1951-1960 (1); 1961-1970 (2); 1971-1980 (8); 1981-1990 (15); 1991-2000 (15) y 2001-2010 (8).

La distribución por Comunidades Autónomas es la siguiente: Andalucía (3), Islas Baleares (1), Cantabria (1), Castilla y León (1), Castilla la Mancha (1), Cataluña (24), Galicia (1), Comunidad de Madrid (3), País Vasco (3), La Rioja (1), y Comunidad Valenciana (10).

Por países, las Casas de Aragón se reparten de la siguiente manera: Principado de Andorra (1), Bélgica (1), Francia (1), Argentina (6), Brasil (1), Chile (1), Cuba (1), Perú (1) y Venezuela (1).

Desde el anterior Congreso de 2006 se han reconocido 5 nuevas Casas de Aragón: Casa de Aragón de Córdoba (Argentina 2007), Asociación Aragonesa del Perú (2007), Agrupación Artística Aragonesa de Blanes y Comarca (2008), Associació Aragonesa Planera de Santa Bàrbara (2009) y Casa de Aragón en Navarra (2009).

Las sedes sociales de las Casas y Centros de Aragón son en régimen de propiedad para 23 Casas y el resto utilizan locales alquilados o cedidos.

mientos. Como mejor homenaje a todos ellos, se han estudiado las actuaciones necesarias que deben presidir el quehacer diario de las Juntas Directivas para hacer posible la consolidación de estas entidades, cuidando de manera especial: las imprescindibles tareas administrativas, la planificación de actividades, la incorporación de los jóvenes, la mayor relación entre las Casas y Centros, la presentación de las sedes, la oferta de nuevos servicios, la implantación y perfeccionamiento de los recursos informáticos, la financiación de las actividades, la presencia activa en el entramado sociocultural de la ciudad de implantación.

La ponencia plantea la realización de “un estudio de Evaluación y Prospectiva” señalando varios puntos que puedan tenerse en cuenta, desde la singularidad de cada Casa o Centro y, sobre todo, unas propuestas de actuación que constituyen un acertado catálogo para permitir la renovación y mejora de las Casas y Centros.

Las Casas de América, desde su especificidad, plantean las necesidades que hay que atender

para favorecer el mejor funcionamiento de las mismas. Su ponencia puso de manifiesto la realidad de estas once Casas de Aragón, que proponen una mayor relación con el Gobierno de Aragón y las Instituciones de la Comunidad Autónoma, la necesidad de incorporar a los jóvenes y nuevos socios a las Casas y Centros, y una programación cultural que permita un mejor conocimiento de la realidad aragonesa y su difusión en los países donde están ubicadas.

LA PARTICIPACIÓN DE LOS JÓVENES

El trabajo de un grupo de jóvenes de los Centros Aragoneses de Castellón, Barcelona, Elche, Puerto de Sagunto y Reus, así como el estudio realizado por jóvenes de la Agrupación Aragonesa de Venezuela y de la Asociación de los Amigos de Aragón en Curitiba, permitieron presentar al Congreso una interesante ponencia que recoge las ideas formuladas por varias Casas y que ha de servir para plantear, de manera decidida, una mayor implicación de los jóvenes en las tareas de las Casas y Centros de Aragón.

Presentación de la ponencia sobre las Casas de Aragón.





Los jóvenes y las Casas de Aragón

- Preludio
- Desarrollo
- Realidad actual
- Actuaciones de Juntas Directivas
- Acciones de los jóvenes
- Conclusiones

- Integración de los jóvenes en las Juntas
 - Los jóvenes han de esforzarse por programar iniciativas no sólo para ellos, sino para el conjunto de los socios.
 - Las actividades propuestas desde Juventud implican una triple responsabilidad:
 - de los jóvenes, para proponerlas y organizarlas,
 - de la Junta Directiva, para brindarles su apoyo,
 - y del Gobierno de Aragón, para supervisar que finalmente se lleven a cabo.
 - Las Juntas pueden comenzar delegando a los jóvenes mejor formados tareas administrativas o informáticas.
 - Es oportuno fomentar el contacto de los jóvenes a nivel intercentros, así como realizando conmemoraciones.

Mesa de la ponencia “Los jóvenes y las Casas de Aragón”.

Aseguran que “es necesario plantear con espíritu renovado, que los jóvenes puedan aportar sugerencias que allanen caminos, que establezcan técnicas novedosas, que propongan nuevas actividades y que se facilite la presencia de jóvenes, no sólo en los grupos de folclore, donde ahora ocupan mayores presencias, sino que desde las Juntas Directivas se atiendan, de manera especial, las vocalías de juventud y que se favorezcan las propuestas de actividad para jóvenes dirigidas por los propios jóvenes”.

El envío a las Casas y Centros de una encuesta, preparada por el grupo coordinador del trabajo, ha permitido conocer más de cerca la realidad de los jóvenes en los centros aragoneses en cuanto a número y capacidad de implicación de los mismos.

Los planteamientos de varias Casas y las propuestas de los propios jóvenes inciden en la necesidad de que todas las Casas cuenten con el

área de juventud y representantes jóvenes en las Juntas Directivas, para que sean animadores para perfeccionar la implantación y utilización de los recursos informáticos, la difusión de las actividades, impulsar la relación con asociaciones juveniles de la localidad y colaboración con las áreas de juventud de los ayuntamientos y otras instituciones.

Apuntan igualmente la necesidad de recuperar los Encuentros de Jóvenes como mejor fórmula para establecer canales de comunicación entre las Casas y Centros y realizar convivencias de estudio sobre cuestiones de interés y que, a la vez, favorezcan la participación de los jóvenes y un mejor conocimiento de la realidad aragonesa.

ARAGÓN, SIEMPRE PRESENTE

Las ventajas que facilitan los medios de comunicación y la relación continuada que las Casas y Centros mantienen con las distintas instituciones y entidades de la Comunidad Autónoma fa-



Visita de los congresistas a las Cortes de Aragón.

vorecen el conocimiento de la realidad aragonesa. Por ello estos aragoneses del Exterior quieren estar muy al día en todo lo que tiene relación con Aragón.

En la jornada de tarde del viernes 29 de octubre, se proyectó el DVD “Comunidades Aragonesas del Exterior” realizado por PYRENE, P. V., y presentado por el realizador oscense Eugenio Monesma, que recoge las opiniones y propuestas de numerosos Presidentes de las Casas y Centros. A continuación, se facilitó información sobre la memoria digital “aragonesesclick.es”, nueva red social que pretende permitir a los aragoneses del exterior compartir sus experiencias y vivencias personales, aportando informaciones de sus lugares de origen y residencia actual, junto con fotos y videos.

Seguidamente, el Consejero de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno de Aragón, D. Arturo Aliaga, ofreció una interesante sesión informativa que con el título “una visión de Aragón” permitió a los congresistas conocer, de primera mano, las propuestas y planes de actuación del Gobierno de Aragón en materia de Industria, Comercio y Tu-

rismo, con aportación de numerosos datos e imágenes. Se entregó, además, un variado material informativo, siempre solicitado desde las Juntas Directivas de las Casas y Centros, con el que se pueden organizar seminarios, talleres y otras Jornadas de difusión sobre Aragón.

VISITAS INSTITUCIONALES, OFRENDA A LA VIRGEN Y CONCIERTO EN EL AUDITORIO

En la apretada programación del Congreso se incluyó la realización de visitas a las Cortes de Aragón y al Ayuntamiento de Zaragoza.

En el Palacio de la Aljafería, el Presidente de las Cortes de Aragón, D. Francisco Pina, dio a los congresistas una calurosa bienvenida “a este palacio milenario que es reflejo de nuestra historia y donde han acontecido todo tipo de hechos históricos y que ahora es la sede representativa del pueblo aragonés. En definitiva —indicó—, esta es la casa de todos los aragoneses, tanto de los que viven en nuestro territorio como de los que se asientan fuera de él, y aquí se recoge, desde hace veintiocho años, la pluralidad de pensamientos de la gente de nuestra Comu-

Recepción a los congresistas en el Ayuntamiento de Zaragoza.



JACINTO BELLO LÓPEZ
Presidente
del Centro
Aragonés
de Barcelona



La reciente celebración del Centenario del Centro ha sido una constatación del importante trabajo realizado. ¿Qué destacarías de este Congreso de 2010?

Por una parte, el Congreso puso de manifiesto la multiplicidad de casuísticas que se dan en los diferentes Centros Aragoneses del mundo. En un planeta globalizado, siempre es interesante aprender de las experiencias de los demás de primera mano. Pero por otro lado, en Zaragoza quedó claro que el gran reto que tenemos todas las Entidades pasa por abrir nuestras sedes a nuevos sectores de la población. No hablamos de una sustitución ni de una renovación generacional, sino de una convivencia entre los más expertos y los más jóvenes.

Señala algunas líneas de actuación que favorezcan la renovación y propuestas actualizadas de nuestras Casas y Centros.

El futuro de los Centros Aragoneses del Exterior pasa por ampliar su oferta de actividades sin perder la programación clásica, acercarse a nuevas capas de población en nuestras respectivas ciudades y reforzar la labor de comunicación para que aquellos eventos que se organicen cuenten con más público si cabe. Como entidad centenaria, el Centro Aragonés de Barcelona lleva décadas instalado en el tejido asociativo de la capital catalana, algo fundamental para que los barceloneses sin orígenes aragoneses nos vean como una institución más de su ciudad.

AITOR LAGUNAS PALMERO
Centro
Aragonés
de Barcelona



Participante en la elaboración de la ponencia: “Los jóvenes y las Casas y Centros de Aragón. Presencia y nuevas propuestas de actuación”.

Aitor, con Javier y Mónica Jarque, M.ª Pilar Lázaro, Pilar Calduch, Ramiro Bonaque, Rubén Villarroja y José Manuel Terés habéis preparado una interesante ponencia ¿Qué te ha parecido este Congreso?

El encuentro de Zaragoza sirvió sobre todo para que jóvenes de muy distintas procedencias entrásemos en contacto. Pero por otro lado, quedó claro que el gran reto que tenemos todas las Entidades pasa por abrir nuestras sedes con actividades más transversales a nuevos sectores de la población. Y no me refiero sólo a jóvenes, que también, sino a adultos de mediana edad que nunca hasta ahora se habían planteado acudir a un acto organizado por el Centro Aragonés de su localidad.

Aitor, señala algunas iniciativas que puedan favorecer la incorporación de jóvenes a las Casas y Centros de Aragón.

Creo que el futuro de los Centros pasa por una mayor implicación con la sociedad de acogida y una ampliación de las actividades más allá de lo meramente folclórico. Dentro de la gran familia de las Comunidades Aragonesas en el Exterior conviven Entidades de muy distinto cariz y tamaño, por lo que es difícil emitir un planteamiento general. Concretamente para la de Barcelona, creo que es importante aumentar su papel como centro cultural del siglo XXI, abierto a todo tipo de manifestaciones artísticas, culturales y sociales y especialmente atento a las nuevas corrientes por las que transitan los más jóvenes. Al mismo tiempo, ello se ha de compatibilizar con el papel de representación oficiosa de Aragón, organizando eventos que sirvan como cajón de resonancia de la actualidad aragonesa en la capital catalana. Además, cualquier acontecimiento que planifiquemos ha de realizarse con profesionalidad, seriedad y elevación de miras y comunicarse al resto de la sociedad mediante el uso de las nuevas tecnologías. Sólo así se acercarán al Centro Aragonés personas que nunca antes se sintieron interperladas ni interesadas por nuestras actividades y que a medio plazo pueden acabar convirtiéndose en socios.

JOSÉ ANTONIO LÁZARO
Presidente
del Centro
Aragonés
de Castellón



Participante en todos los Congresos celebrados, coordinador, “Presente y futuro de las Casas y Centros de Aragón”.

La ponencia tiene dos partes diferenciadas, en la primera se propone un “Estudio de Evaluación y Prospectiva” que nos proporcione un claro diagnóstico de nuestras Casas y Centros y así poder afrontar el futuro en los próximos años”,

en la segunda, se enumeran 23 propuestas de actuación.

De entre las propuestas para mejorar la actuación destacaría.

1. Exhaustiva programación teniendo en cuenta el entorno y la integración en el tejido sociocultural de la ciudad.
2. Optimizar la utilización de los medios informáticos y de comunicación.
3. Juntas directivas formadas por personas especializadas en la gestión eficaz de las diferentes actividades.
4. Optimización del uso de nuestras sedes que deben continuar siendo espacios de representación de la cultura aragonesa y a la vez espacios de reunión y encuentro.

José Antonio, señala la verdadera importancia de los grupos de folclore, de las escuelas de canto, baile y rondalla de nuestras Casas y Centros.

En las Casas y Centros los Grupos y Escuelas de Canto, Baile, y Rondalla son en muchas ocasiones el auténtico motor de nuestras entidades ya que suelen realizar las actividades más importantes a lo largo del año, constituyendo el mayor atractivo para un número importante de socios, siendo en muchos casos, el principal motivo de continuidad.

La creación y mantenimiento de los Grupos en los Centros suele ser el objetivo prioritario por todo lo que aportan y representan, por eso nuestras Casas ven como un logro importante tener un Grupo Folklórico representativo.

Los Grupos son el mejor exponente de nuestra cultura y en muchas ocasiones su nivel artístico se identifica con el funcionamiento de los Centros.

La importancia del Grupo no sólo está en las actuaciones que realiza, su transcendencia se manifiesta además en la continuada presencia de sus componentes en la sede, asistiendo a ensayos, clases, realizando trabajos de investigación, etc. Además, posiblemente la existencia del Grupo sea la que más nuevos socios, niños y jóvenes proporciona.

**RAMIRO BONAQUE
RODRÍGUEZ
Centro
Aragónés
de Castellón**



Participante en la elaboración de la ponencia: “Los jóvenes y las Casas y Centros de Aragón. Presencia y nuevas propuestas de actuación”.

Ramiro, cuéntanos lo que ha supuesto la experiencia y tu participación en este Congreso.

La redacción de la ponencia de juventud para mí ha sido una experiencia enriquecedora, ya que me ha dado la oportunidad de trabajar en equipo junto con compañeros de otros centros aragoneses, conocerles personalmente e intercambiar impresiones y opiniones sobre la juventud en los centros que nos pueden ayudar a todos a estar más implicados y con ganas de trabajar y disfrutar de lo que los centros aragoneses pueden ofrecernos.

El conocimiento, además, de la situación del resto de jóvenes de otros centros, a través tanto de las encuestas enviadas, como del contacto generado en el Congreso con jóvenes de los centros del extranjero, nos ha hecho ver desde una perspectiva muy amplia la situación general de los aragoneses viviendo fuera de Aragón, y lo que cada uno hace por mantener el contacto con sus raíces, así como los problemas que tiene.

Creo que ha sido una continuación del trabajo realizado desde hace tiempo, pero a la vez un punto de partida para muchos que nos ayudará por tenerlo de referencia, y para seguir trabajando en el aumento del valor de la presencia de los jóvenes en los centros aragoneses del exterior, siempre que se continúen fomentando los intercambios y encuentros de jóvenes, tanto entre las casas, como impulsados por el Gobierno de Aragón.

¿Cómo animarías a los jóvenes a colaborar en las tareas de impulsar los medios electrónicos en las Casas y Centros aragoneses y ampliar su participación en los mismos?

Los jóvenes tienen mucho que aportar a la introducción y mantenimiento de los medios electrónicos en las Casas y Centros aragoneses, ya que hemos crecido con estas nuevas tecnologías y conocemos en gran medida su funcionamiento y las posibilidades que ofrecen.

Es importante que las juntas directivas de los centros, den la oportunidad a los jóvenes para que participen activamente en la creación y mantenimiento de páginas web propias del centro, u otras web, foros, redes sociales, relacionadas con Aragón, facilitarles el acceso a formación relacionada con las nuevas tecnologías de la información (creación de páginas web, etc.), así como ofrecer puntos de Internet en la sede que fomenten y posibiliten la reunión de los jóvenes en ella, y donde se pueda trabajar en grupo sobre estos temas.

Es importante también para posibilitar todo esto el facilitar a los jóvenes el contacto con el Área de Juventud del ayuntamiento local, así como del Gobierno de Aragón, para que puedan conocer de primera mano las posibilidades de colaboración que puede haber en estos ámbitos.

M^a JESÚS SEGURA CATALÁN
Presidenta
de la Asociación
de Amigos de Aragón
de Bruselas



Participa por primera vez en un Congreso de las Comunidades Aragonesas del Exterior, y por ello queremos conocer su opinión sobre este Congreso de 2010.

El congreso estuvo muy bien organizado (tanto desde el punto de vista del Gobierno de Aragón como de la asistencia a conferencias por parte de CAI). Fue muy intenso pero todas las ponencias estaban muy bien preparadas, el debate fue fructífero y la utilización del tiempo eficaz. Tuvimos la oportunidad de visitar diversas instituciones y fuimos muy bien atendidos por las distintas autoridades de la Comunidad y de Zaragoza.

Nos permitió entrar en contacto con la realidad de las distintas casas de Aragón dispersadas por el mundo, con las centenarias o las más jóvenes. Nos permitió conocer a otros aragoneses y descendientes de aragoneses que aman también esta tierra, se sienten vinculados a ella más allá de las distancias físicas y nos dio un enfoque muy distinto de nuestra realidad que conviene tener en cuenta a la hora de plantear necesidades o describir problemáticas.

Nos dio ideas de actividades a realizar, contactos a mantener, modos de gestionar. Además, reforzó el sentimiento y el espíritu aragonés que a veces es difícil mantener vivo ante las pequeñas dificultades diarias a las que se enfrentan las casas en su gestión.

M^a Jesús, señala algunas consideraciones que estimas que puedan favorecer el mejor funcionamiento de nuestras Casas y Centros.

Para la Asociación Amigos de Aragón de Bruselas yo plantearía en primer lugar el realizar cursos de jota. Representantes de otras casas de Aragón nos han ofrecido darnos clase y si las cosas salen bien en el futuro podremos participar en intercambios folclóricos con otras casas lo que permitirá estrechar lazos entre nosotros. También pensamos recomenzar con clases de música porque la música es un idioma común y un medio que facilita el entendimiento entre las personas. Pensamos que sería muy interesante poder organizar de forma regular clases o encuentros a nivel regional y entiendo por regional no sólo una región en España sino también una zona por ejemplo de Suramérica que pueda englobar distintas Comunidades de esa zona.

Os agradeceríamos que propusieseis conferencias de tema aragonés a las comunidades de dentro y fuera de España.

Me gustaría agradecer la labor del Gobierno de Aragón con las casas de Aragón en el exterior. Sobre todo para los que residimos fuera de las fronteras de nuestro país es muy importante el sentimiento de pertenecer a nuestra tierra querida, a Aragón, que se nos trasmite desde allí.

FERNANDO HERMIDA NIVELA
Presidente
del Círculo
de Aragón
en Buenos Aires



Junto a Pablo Dahbar (Casa de Aragón de Córdoba) y la colaboración de las once Casas de Aragón de América ha realizado la ponencia "Las Casas de Aragón de América".

Fernando, danos tu impresión de este Congreso de 2010.

Creo que este Congreso ha supuesto una mayor cohesión entre las Casas de América, de cara a la redacción de la propuesta y durante el Congreso, lo que es altamente positivo y debemos seguir alimentando.

Tras mi participación en todos los Congresos anteriores, hay un antes y un después de este Congreso, y creo que las nuevas herramientas tecnológicas, las nuevas formas de interactuar y comunicarnos entre nosotros, la necesidad de nuevas temáticas que las casas debemos abordar, hacen de ello un reto interesante y marcan una necesidad de evolucionar y crecer. Es un camino que debemos transitar sin excepción, con la incorporación y la ayuda de los jóvenes.

Señala algunas consideraciones especiales que puedan favorecer el desarrollo y funcionamiento de nuestras Casas y Centros.

Solamente puedo decir que en este Congreso, las Casas de América hemos tenido oportunidad de tomar contacto con otros Departamentos del Gobierno de Aragón y con la Universidad de Zaragoza, que pueden suponer nuevas líneas de comunicación y relación con Aragón, situación que valoramos y que deberíamos profundizar dadas las expectativas creadas entre las partes. A su vez bregamos e instamos al Gobierno de Aragón a seguir manteniendo todas las actuaciones y programas que se vienen realizando desde hace unos años, lo que suponen un aliciente para todas nuestras casas, comprometiéndonos a garantizar la presencia aragonesa en estas latitudes, dentro de un marco de responsabilidad y compromiso, que como casas asumimos.

nidad". José Antonio Lázaro, presidente del Centro Aragonés de Castellón, en representación de los Congresistas, puso de manifiesto el orgullo de los aragoneses del Exterior por poder visitar la sede del Parlamento, la más genuina y representativa del pueblo aragonés.

En el salón de recepciones del Ayuntamiento de Zaragoza, D. Jerónimo Blasco, consejero de Cultura, Grandes Proyectos e Infraestructuras y varios Concejales de la Corporación Municipal recibieron a los aragoneses del Exterior, a los que hicieron llegar la satisfacción de la Ciudad por acogerlos. Cosme García i Mir, agradeció el recibimiento en nombre de los congresistas.

Acompañado del Dean del Cabildo Metropolitano, D. Manuel Almor, el Arzobispo de Zaragoza, D. Manuel Ureña, recibió a los congresistas en la puerta de entrada de la Basílica del Pilar. Significación especial tuvo la ofrenda a la Virgen en la Santa Capilla en la que se depositó una canastilla de flores con las banderas de España, Aragón y de los países donde viven los aragoneses del

Exterior participantes en el acto. En sentida oración cuatro congresistas, pusieron de manifiesto que "venían a ver a la Virgen, cumpliendo una hermosa tradición secular que anima este templo todos los días del año, como manifestación de la fe que tenemos y de las tradiciones que nos enseñaron nuestros padres y abuelos". El señor Arzobispo agradeció a los aragoneses del Exterior esta manifestación de fe y recuerdo cariñoso hacia la Virgen del Pilar, que siempre ponen de manifiesto en sus lugares de residencia y en las Casas y Centros de Aragón del mundo. La emoción de los participantes fue intensa y juntos entonaron el himno a la Virgen y otras plegarias marianas.

Dentro de la programación del Congreso de las Comunidades Aragonesas del Exterior, en la tarde del viernes 29 de octubre y como homenaje y agradecimiento a los aragoneses y sus descendientes que viven fuera de Aragón, se organizó un concierto de Romanzas y coros célebres de Zarzuela en la Sala Luis Galve del Auditorio de Zaragoza.

Ofrenda a la Virgen del Pilar en presencia del Arzobispo de Zaragoza.







Concierto Extraordinario en la Sala Luis Galve del Auditorio de Zaragoza.
En las fotos Beatriz Gimeno, Jesús Quilez, el coro Amici Musicae dirigido por Andrés Ibiricu y parejas de bailes de "Raíces de Aragón".



D. Arturo Aliaga, Consejero de Industria, Comercio y Turismo presentando una visión del Aragón actual.

LOS ARAGONESES POR EL MUNDO

Según los datos elaborados por el Instituto Aragonés de Estadística en relación con el Padrón municipal de habitantes de 2009, actualmente son 256.789 nacidos en Aragón que residen en otras Comunidades Autónomas.

De ellos, 140.811 mujeres y 115.978 hombres. Por su procedencia, destaca la provincia de Zaragoza con 122.858 personas (47,84%), seguida de Teruel, con 78.302 (30,49%) y de Huesca con 55.629 (21,66%). Por Comarcas, proceden en mayor número de Zaragoza (74.519) de la Comunidad de Teruel (22.982), de la Comunidad de Calatayud (16.873), de la Hoya de Huesca (14.521) y de Gúdar-Javalambre (10.855).

Los nacidos en Aragón residentes en otras Comunidades Autónomas tienen especial presencia en Cataluña (114.551; de ellos, en Barce-

lona 82.977, en Tarragona 15.022; en Lleida 12.352 y en Girona 4.199), Comunidad Valenciana (44.924; de ellos 27.568 en Valencia, 12.053 en Castellón y 5.303 en Alicante), Comunidad de Madrid (32.385), en Andalucía son 11.601 y en Navarra 11.463.

En cuanto a **los aragoneses de origen residentes en el extranjero**, destacan por su número: En Europa, Francia, con 5.682 (2.826 de Zaragoza; 936 de Huesca; 1.139 de Teruel); Alemania con 1.386; Andorra, con 650; Bélgica con 492.

En América: Argentina, con 3.681 (1.977 de Zaragoza; 936 de Huesca; 768 de Teruel); Venezuela con 1.637 (1.154 de Zaragoza; 248 de Huesca; 235 de Teruel); Brasil, con 1.309 (938 de Zaragoza; 198 de Teruel; 128 de Huesca); Estados Unidos, 1.255; México, 874; Chile 827 (448 de Zaragoza; 265 de Huesca y 114 de Teruel)



Presentación de una comunicación por la representante de Curitiba (Brasil).



Debate de las conclusiones del Congreso.



Mesa presidencial de la sesión de clausura.



D. Javier Callizo, viceconsejero de Turismo; D. Fernando Arcega, de Caja Inmaculada y M.^ª Jesús Segura, de la Asociación de Amigos de Aragón de Bruselas.

Beatriz Gimeno (soprano), Pilar Torreblanca (soprano), Jesús Quílez (tenor), Juan Carlos Segura (piano), las parejas de baile del Grupo “Raíces de Aragón”, y el Coro Amici Musicae del Auditorio de Zaragoza, con Andrés Ibiricu como director, hicieron posible culminar una extraordinaria actuación que caló en el ánimo de los asistentes, que agradecieron la misma con grandes y emocionados aplausos.

Conclusiones y clausura

El comienzo de la mañana del sábado 30 de octubre se dedicó al debate y aprobación de conclusiones del Congreso y sirvió para hacer una recopilación de los trabajos realizados y formular una propuesta de actuación a través de doce puntos que van a marcar la vida y quehacer de las Casas y Centros en los próximos cuatro años.

Seguidamente, tuvo lugar la solemne sesión de clausura en la Sala de la Corona de Aragón, bajo la presidencia de D. Javier Callizo, Viceconsejero de Turismo del Gobierno de Aragón, y con especial conocimiento y vinculación de las Casas y Centros.

Los aragoneses del exterior han puesto de manifiesto, una vez más, el cariño y sentimiento que tienen por Aragón y, sobre todo, que quieren implicarse todavía más en la vida y actualidad de la Comunidad Autónoma. Y expresaron su agradecimiento a la Vicepresidencia del Gobierno de Aragón, organizador del Congreso, a Caja Inmaculada y a todos los artífices que han hecho posible estas apretadas jornadas de estudio y convivencia.

Trabajo serio y compromiso, emoción a raudales, mayor conocimiento entre los congresistas, recuerdo agradecido a todos los que han hecho posible esta hermosa realidad de las Casas y Centros de Aragón, apuesta por la renovación y la incorporación de los jóvenes y nuevos socios, así como la aplicación de nuevas técnicas en la propuesta de actividades culturales. Este podía ser el colofón y resumen de este Congreso que cierra sus puertas hasta dentro de cuatro años, pero que abre perspectivas y esperanzas que aseguren el desarrollo y funcionamiento de las Casas de Aragón durante el siglo XXI.



Almuerzo de clausura. Los asistentes entonaron a su final la jota de los Labradores.

Conclusiones aprobadas

Primera. El Congreso, en primer término, vuelve a resaltar, una vez más, la importancia de las Casas y Centros de Aragón como el centro de referencia de actuación de las Comunidades Aragonesas del Exterior y cauce de relación, representación y difusión de la realidad aragonesa en sus ámbitos territoriales respectivos. Su activa participación en el Congreso a través de la formulación de ponencias, comunicaciones, intervenciones en los diferentes foros de discusión evidencia la importancia que se concede al Congreso como ocasión única para el debate y el reencuentro afectivo, al tiempo que manifiesta la vitalidad en el discurrir de las Comunidades.

Segunda. Los diferentes foros de encuentro, singularmente la Comisión Permanente y el Consejo de Comunidades Aragonesas en el Exterior, han constatado el satisfactorio cumplimiento de las conclusiones adoptadas en el Congreso de 2006. Dicho cumplimiento se debe al esfuerzo conjunto de Instituciones y Centros y Casas de Aragón y por ello la satisfacción debe ser mutua por los objetivos alcanzados, sin desconocer que son aún muchas las tareas que hay que emprender y culminar.

Tercera. El Congreso quiere seguir insistiendo en la importancia que tiene para las Casas y Centros intensificar el contacto y relación con los diferentes Departamentos y Organismos del Gobierno de Aragón, así como las empresas privadas aragonesas, para favorecer la realización de programas sobre Aragón que, difundan la historia, el folclore, el turismo, la gastronomía y las iniciativas medioambientales, así como para apoyar programaciones singulares en las Casas y Centros a lo largo del año. Se insta a las referidas entidades a que exista una mayor comunicación con las Casas y Centros cuando desarrollen actuaciones en las ciudades sede de los Centros, dado que, en el caso de que resulte adecuado, podrían utilizar los locales de los mismos.

Cuarta. Es necesario insistir en que una Casa de Aragón realmente implantada en una ciudad debe cuidar de manera especial la relación con las Instituciones y organismos de dicho municipio, Comunidad Autónoma y país. Más allá de las solicitudes de ayuda, la relación principal debe ser de colaboración y participación en programaciones que puedan plantear las propias

Instituciones. Igualmente es muy importante que la Casa de Aragón esté fuertemente relacionada con otras entidades, asociaciones y empresas de la ciudad, que participe en propuestas comunes y que esté verdaderamente entroncada en el tejido socio-cultural de la misma.

Quinta. El Congreso quiere insistir una vez más en la relevancia que concede a la especial relación con las Casas de Aragón en América. Además del componente afectivo y entrañable con dichas Casas, se considera necesario redoblar los esfuerzos para compensar la lejanía física con un acercamiento de sentimientos y realizaciones. En esa dirección, han tenido continuidad las acciones del Gobierno de Aragón iniciadas en años precedentes y en ese sentido ha consolidado en el ámbito educativo un programa de ayudas para estudios universitarios, ha realizado actuaciones en determinadas sedes de los Centros y ha mantenido la presencia institucional mediante visitas de diferentes autoridades aragonesas a Centros americanos. Pese a las dificultades del momento, debe hacerse un esfuerzo para consolidar y ampliar estas actuaciones.

Sexta. La continuidad y fortaleza de las Casas y Centros de Aragón dependerá de que se sepa conjugar de manera armónica la experiencia de quienes, con entrega y dedicación, han venido gestionando los mismos, con la nueva visión que pueden aportar las segundas y terceras generaciones de aragoneses en el exterior. Debe fomentarse la incorporación efectiva de los jóvenes a la actividad de los Centros, ponderando en cada caso su grado de implicación, de tal manera que puedan aportar iniciativas de las que puedan hacerse cargo en cuanto a su organización y desarrollo, así como fomentar la participación de los mismos en los órganos directivos. Dichas actividades deben tener también como objetivo la integración en las áreas y asociaciones juveniles de la ciudad de residencia, para difundir la cultura y tradiciones aragonesas en las actividades conjuntas.

Para lograr ese objetivo, se estima muy importante que el Gobierno de Aragón convoque y organice periódicamente encuentros de trabajo de jóvenes a los que puedan concurrir representantes de todas las Casas y Centros para participar en actividades formativas, fomentar las relacio-

nes entre ellos y el conocimiento de la realidad aragonesa.

Séptima. El Congreso considera que deben aprovecharse todas las posibilidades que ofrecen las herramientas informáticas y telemáticas cuya premisa es que todos los Centros y Casas cuenten con los recursos informáticos adecuados para obtener el máximo rendimiento de los mismos en lo que se refiere a comunicaciones o utilización de correo electrónico como medio habitual de contacto, insistiendo en la necesidad de formación en dicho ámbito para crear una verdadera comunidad de relación entre las Comunidades.

Octava. Esa adaptación a las nuevas tecnologías de la comunicación e intercambio de información es imprescindible en un mundo global e interconectado. En ese sentido se valora muy positivamente la creación de un nuevo espacio web (**aragonesesclick**) como red social que permita al colectivo de aragoneses del exterior, estén o no agrupados en Casas y Centros de Aragón, compartir sus experiencias y vivencias, (fotografías, vídeos, testimonios y opiniones) difundiendo digitalmente la memoria, con el objetivo, por un lado, en recopilar documentación de todo tipo sobre la historia de los aragoneses en el exterior, y por otro, incentivar el conocimiento de aragoneses en el exterior no integrados formalmente en las Comunidades .

Novena. El Congreso sugiere la posibilidad de realizar un Estudio de evaluación y prospectiva de cada una de las Casas y Centros para definir su futuro funcionamiento en el horizonte del 2010 al 2020. Dicho estudio podría versar, entre otras materias, sobre el entorno social en que se encuentra ubicado el Centro o Casa y valorar la relación que mantiene con las instituciones aragonesas, locales, provinciales y autonómicas así como con otras entidades, la recopilación de censos locales de los aragoneses de primera, segunda y tercera generación, la estructura interna de las Casas y Centros, la valoración de sus recursos económicos o las relaciones con los medios de comunicación. Ello permitiría obtener los elementos de juicio necesarios para tomar una serie de iniciativas que hagan posible no sólo la continuidad de las Casas y Centros, sino la necesaria renovación, de cara a la realidad y el tiempo que nos está tocando vivir.

Décima. La gestión eficaz de las diferentes Casas y Centros son el soporte fundamental de su actuación diaria. En ese sentido, se considera fundamental la labor que deben realizar las Casas y Centros de Aragón, en la custodia de su valiosa documentación, en el cumplimiento y justificación de las subvenciones, elemento siempre importante pero más aún en momentos de restricción presupuestaria y en la elaboración de la memoria anual que permite planificar adecuadamente las actuaciones a realizar en ejercicios venideros.

Undécima. Las Casas y Centros deben valorar, cuidar y estimular la existencia de sus grupos folclóricos que, posiblemente, son la imagen más requerida y valorada de nuestras entidades, y por ello conviene en todo momento asegurar su incardinación en el entramado funcional de la Casa de Aragón, configurando estos grupos no sólo como impulsores de una presencia más viva en cada una de nuestras ciudades, a través de sus actuaciones, sino como elemento vertebrador de la actuación diaria de las Casas en su labor investigadora, docente, de captación de nuevos asociados o, en suma, de difusión de la jota y el folclore aragonés.

Duodécima. La celebración cuatrienal del Congreso de Comunidades de manera regular y continuada configura un escenario para el futuro de relación estable entre dichas Comunidades y las Instituciones Aragonesas. Ese debe ser el empeño de todos quienes participamos en los diferentes cauces de relación (encuentros bilaterales o multilaterales entre los diferentes centros, encuentros anuales, reuniones específicas de jóvenes y singularmente por su importancia, Consejo de las Comunidades Aragonesas del Exterior) y ese debe ser el objetivo común. La participación de las Casas y Centros en el Congreso permite visualizar de manera explícita "Aragón como la tierra que nos une", pero la realización efectiva de dicho lema dependerá del esfuerzo diario de todos, Instituciones y Comunidades, esfuerzo en el que desde ahora nos empeñamos.

Las presentes conclusiones que se adoptan en Zaragoza el día 30 de octubre de 2010 serán objeto del oportuno seguimiento para valorar el grado de cumplimiento de las propuestas y resoluciones que se formulan en las mismas.

ANTE EL CENTENARIO DE COSTA

Al cumplirse el centenario de la muerte de Joaquín Costa, su figura permanece viva como gran aragonés, como un modelo ético, ejemplo de honestidad, integridad y capacidad de entrega a la defensa de sus ideales.

Fotos: Luis Ramón Garuz Pueyo y Ramón Salanova



Joaquín Costa nació en Monzón el 14 de septiembre de 1846, en la casa número 70 de la Calle Mayor. Hijo de padres modestos y labradores, fue el mayor de once hermanos. La familia se trasladó a Graus –de donde era su madre– cuando tenía seis años.

Estudió en Huesca, donde publicó sus primeros artículos en el periódico del “Alto Aragón”. En 1870 llegó a Madrid, donde se doctoró en Derecho y Filosofía y Letras. En 1888 aprobó las oposiciones de Notario. Diputado y profesor universitario de Economía.

Es muy difícil abarcar su obra y su pensamiento. Fue un autodidacta excepcional –según Unamuno– “empujado por una cierta inquietud y curiosidad plurilateral al poligrafismo que le llevaba a desparramar su actividad en muy diversos campos. Costa propendía, como buen español, al saber enciclopédico”

DETALLE DEL MONUMENTO A JOAQUÍN COSTA EN GRAUS

Situado en la Glorieta de Costa, al final de la calle de Ángel Samblancat. Diseñado por el arquitecto Fernando García Mercadal y realizado por el escultor José Bueno, en 1929.

Lo preside la figura sedente de bronce de Costa, con un gran libro en su mano izquierda. Dos fechas, 1846 y 1911, hacen referencia a su nacimiento y muerte, y se recogen dos de los lemas por los que Costa luchó: “Escuela y despensa” y “Política hidráulica”

El papel de Joaquín Costa en la España de la Restauración fue muy importante: enfrentado al sistema del turno de partidos y a la corrupción que suponía la oligarquía y el caciquismo, sus denuncias de las torpezas y los egoísmos de los políticos va adquiriendo resonancia. Entre sus propuestas más conocidas se incluyen la famosa “escuela y despensa”: mejorar el nivel de vida de los españoles e influir y educar su mentalidad y sus costumbres; la mejora de nuestra agricultura mediante una eficaz política hidráulica y las sugerencias de sus estudios sobre colectivismo agrario. Su pasión por el derecho incluye la aportación de Costa al estudio de las costumbres jurídicas aragonesas y al reconocimiento de la costumbre y de la libertad civil en nuestro ordenamiento privado. Una frase suya que ha hecho fortuna es que “Aragón se define por el Derecho”.

Su lenguaje y retórica eran especiales, le hacían llegar al auditorio. Sin caer en el desaliento, predicaba la regeneración de España. Azorín lo describió así en sus últimos años en Madrid: “Todavía parece que lo estoy viendo; su cabeza se erguía sobre un cuerpo fornido, atlético; su barba, entrecana, sin alifones afectados, bajaba hasta su pecho fuerte y saliente. Andaba despacio; parecía agobiado, abrumado por un tremendo peso misterioso, por una anonadadora fatiga... Una profunda tristeza velaba sus ojos, llenos de bondad... En su prosa palpitaba un realismo vigoroso, profundo; por ella pasaban los campos secos, los míseros pueblos, los montes sin árboles, los sembrados ralos, los ríos hondos y desaprovechados, los labriegos expoliados por el fisco, los barcos de emigrantes que se alejan en el azul, los caciques explotadores, la falacia de los parlamentarios, la eterna tramoya del discurso grandilocuente...”

Publica casi medio centenar de libros, entre ellos “Derecho consuetudinario”, “Economía popular de España”, “Oligarquía y caciquismo como la forma actual de Gobierno de España”, “Colectivismo agrario” o “Política hidráulica”.

Volvió en 1904 a Graus muy enfermo. Desde allí, irreductible en su retiro, sigue opinando sobre la situación de una España que le



Casa de Graus donde vivió y murió Joaquín Costa.

duele, aunque siga latiendo la esperanza. Muere el 8 de febrero de 1911. Cuatro días después se celebran sus funerales en Zaragoza. Tras intensa polémica se evita su traslado a Madrid y se le entierra en el cementerio de Torrero, aunque fuera del recinto.

Hoy se le conoce universalmente como uno de los grandes polígrafos pertenecientes a la generación del 98, político, jurista, economista, antropólogo, historiador y referente del regeneracionismo español.



ENTREVISTA CON EL COMISARIO DEL CENTENARIO DE JOAQUÍN COSTA, CRISTÓBAL GÓMEZ BENITO

Texto: Eloy Fernández Clemente

“La idea de nombrar un Comisario para coordinar todo lo relativo al Centenario me pareció una prueba convincente de que desde el Gobierno de Aragón había una decidida apuesta por dar a este Centenario la relevancia que, en mi opinión, se merece”.

El Comisario de la Conmemoración del Centenario de la muerte de Joaquín Costa (1911-2011), Cristóbal Gómez Benito es desde 1991 Profesor Titular de Universidad en el Departamento de Sociología II (Estructura Social) de la UNED, donde ha impartido diversas asignaturas, especialmente la de Sociología Rural. Es también Técnico Facultativo Superior del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (hoy MARM), en excedencia y estuvo cinco años como investigador en el CSIC. Como funcionario del MAPA, trabajó cinco años (1978-1983) en la Jefatura Provincial del IRYDA en Huesca, como Sociólogo Rural, con tareas de desarrollo rural en las comarcas de actuación de este organismo. Durante esa estancia en Huesca, tuvo oportunidad de conocer a fondo esa provincia, sus paisajes, sus gentes, sus problemas, especialmente los relacionados con la agricultura, y conocer también buena parte de Aragón, tierra con la que tiene profundos vínculos afectivos y profesionales, además de muchos y buenos amigos. Entre 1978 y 1990 fue Jefe del Área de Estudios de la Secretaría General Técnica del MAPA y dirigió durante trece años la revista *Agricultura y Sociedad*, así como varias colecciones de libros sobre temas rurales y agrarios. Sus líneas de investigación principales se sitúan en el ámbito de la sociología rural, la ecología humana, la sociología del medio ambiente, la sociología de la alimentación y la historia del pensamiento social agrario y de las políticas agrarias.

Es en el campo de sus trabajos de sociología rural y de historia del pensamiento social agrario donde se encontró con la obra de Joaquín Costa, la cual empezó a estudiar en la etapa de Huesca. Desde 1991 viene colaborando con el Instituto de Estudios Altoaragoneses en la investigación de la obra agraria de Costa, en colaboración con su amigo y maestro el profesor Alfonso Ortí, hoy el principal experto en el pensamiento y obra de Costa. Fruto de esta colaboración han

sido varias publicaciones sobre la obra agraria costiana en el IEA.

EFC: ¿Qué pensaste al ser invitado a encargar, como Comisario, de los actos oficiales del centenario?

CGB: Pues lo consideré un honor por la importancia y atractivo de la tarea y además por el hecho de no ser aragonés ni residir en Aragón, lo que entiendo que resalta aún más ese nombramiento. Por eso, de alguna forma, lo entendí como un reconocimiento a mis muchos años de trabajo sobre la obra y vida de Costa, pero sobre todo también lo entendí como un reconocimiento extensivo al profesor Ortí, al que debo mi interés sobre la figura de Costa y al que también debo mucho como referencia intelectual no sólo en su calidad de gran especialista en Costa, sino también como sociólogo e historiador. Trabajar con él durante estos veinte últimos años ha sido para mí una gran experiencia vital, intelectual y profesional, que espero que aún continúe en los años próximos. Y también entiendo este nombramiento como un reconocimiento a tu propia persona, Eloy, y mi compromiso con este evento es claramente un compromiso colectivo de los tres, aunque haya sido yo el que (por circunstancias más relacionadas con vuestro retraimiento que con mis propios méritos), figure en primera fila.

Pero al mismo tiempo que supone una satisfacción supone también un reto enorme, pues la figura de Costa es una figura compleja cuya memoria y vigencia, cuando se hace presente, siempre es conflictiva. Por otro lado, y por encima de las personas, la idea de nombrar un Comisario para coordinar todo lo relativo al Centenario me pareció una prueba convincente de que desde el Gobierno de Aragón había una decidida apuesta por dar a este Centenario la relevancia que, en mi opinión, se merece, y por ello acepté el reto.

EFC: Al hilo de esto último que dices, ¿consideras que la figura y obra de Costa es conocida o despierta algún interés en la sociedad aragonesa y española, o, por el contrario, un siglo es demasiado tiempo para conservar un recuerdo o imagen claros de Costa?

CGB: Desde luego que un siglo es mucho tiempo, demasiado tiempo, para que la figura de Costa sea algo más que el mero nombre de una calle, de una plaza o de un centro escolar, aunque habría que distinguir de qué ámbitos hablamos.

En la sociedad aragonesa Costa es un mito. Costa forma parte del gran panteón de hombres ilustres de Aragón, de los grandes personajes que esta tierra ha dado para sí y para España o a la cultura universal, como son los casos de Goya o de Cajal. Pero por la significación social y política de la obra de Costa, su presencia en el imaginario aragonés en aún más amplia, pues se proyecta sobre muchos más aspectos conectados con las necesidades de la gente. Y, por ello, en Aragón, lógicamente, la figura de Costa tiene un perfil más definido que en la sociedad española. El problema en Aragón es que, más que un mito, podríamos decir que es más bien un *tótem*, con el aura sagrada correspondiente, y ya se sabe que a los *tótem* se les venera pero no se les estudia, no se les conoce, se les invoca, pero no se dialoga con ellos. Por eso, por lo que se refiere a la sociedad aragonesa, el centenario debería servir para acercar la figura de Costa a la gente, bajarla de su pedestal para hacer ver la importancia real de su legado intelectual, y hacerlo visible, concreto, a las

jóvenes generaciones, y si queremos que Costa siga vivo tiene que estar vivo entre la juventud actual, que es el futuro. Y con esos objetivos están pensados la gran exposición que se inaugurará en Zaragoza el 20 de marzo y un documental para la TV, así como diversos programas para llevar la figura de Costa y su obra a los centros escolares de Aragón.

Por lo que se refiere a la sociedad española, Costa es prácticamente desconocido y además ni siquiera tiene presencia como mito. De ahí que el reto debería ser divulgar la biografía, el pensamiento y la obra de Costa fuera de Aragón. Para ello sería importante llevar la exposición de Zaragoza a Madrid, para lo que se necesitará patrocinio externo, así como difundir por TVE un documental sobre Costa. No es mucho para levantar una losa de cien años, pero creo que podría ser importante llevar a Costa a Madrid.

EFC: ¿Y la presencia de Costa en el mundo académico e intelectual de hoy día, entre la opinión llamada "cultura"?

CGB: Esa presencia es cuanto menos problemática. Y ahí nos encontramos con una paradoja llamativa. Siendo Costa una de las personalidades de la España contemporánea que más estudios sobre su obra y pensamiento ha suscitado, es, sin embargo, uno de los autores menos presente en la historiografía y en la literatura sociopolítica actuales. Se ha investigado mucho y bien sobre Costa en los últimos veinte-treinta años, pero hay pocas referencias importantes a

Despacho de Costa.



su obra en la bibliografía de las ciencias sociales de nuestros días. Es verdad que Costa aparece citado muchas veces en los libros de historia contemporánea de España (mucho menos en los estudios de ciencia política o de sociología) pero son citas como de pasada, como referencia obligada, como citas de segunda mano y no como citas que demuestren la significación de la obra de Costa para la comprensión de la historia contemporánea española o la importancia de su pensamiento. Algo más perfilado y presente es el Costa jurista, pero mucho menos, como digo, el Costa historiador, sociólogo o economista, el Costa intelectual, en suma, dando al término intelectual su máxima acepción. En suma, hoy Costa no es un autor "vivo", salvo para los numerosos especialistas de su figura, un autor relativamente olvidado, y hay que añadir injustamente olvidado en razón de sus méritos. Y como el profesor Ortí y yo mismo venimos diciendo desde hace años, Costa sigue siendo si no un "gran desconocido", sí un autor "mal conocido", a la vez que quizás empieza a ser el "gran ignorado" en el conjunto de la bibliografía social española contemporánea, especialmente en el seno de las generaciones más jóvenes. Y por otro lado, su figura sigue siendo polémica, por su difícil definición y clasificación. Y en este sentido, habiendo sido en tiempos muy leído, es un autor, sobre todo, "mal leído".

Y precisamente otro de los objetivos del Centenario es favorecer una nueva lectura de la obra de Costa pues esa nueva lectura permitiría un mayor reconocimiento intelectual, el que Costa se merece. Y ese es el objetivo del congreso de Madrid, sobre "Costa y la modernización de España" que se celebrará en la Residencia de Estudiantes del 7 al 10 de marzo de 2011, en el que se pretende exponer las ideas de Costa sobre la modernización de España y sus obstáculos, en el contexto del pensamiento español contemporáneo.

EFC: A esa mala lectura de Costa, que dices, ¿no crees que contribuyeron en gran medida las ediciones póstumas que hizo su hermano Tomás, un infortunio más que hay que añadir a los de su enfermedad, su pobreza, su marginación académica, sus fracasos políticos?

CGB: Efectivamente. Aunque una parte significativa e importante de la obra de Costa fue editada en forma de libros por el propio autor, otra, también muy significativa e importante, compuesta por artículos y discursos, fue reeditada en forma de libros inventados por Tomás, que incluyó textos de los más dispares, sin orden cronológico ni notas bibliográficas las más de las veces, que permitieran una contextualización de

su pensamiento. Títulos tan populares como "Maestro, Escuela y Patria", "La tierra y la cuestión social", "El arbolado y la patria", "Política hidráulica", "Política quirúrgica", y tanto otros, no son libros de Costa, sino libros compuestos por su hermano Tomás con poco y muy discutible criterio. Y esos libros son los que más han contribuido a esa mala lectura de Costa y que se haya popularizado una imagen de Costa como autor carente de sistema, contradictorio, ambiguo, subrayando las notas de arbitrista y autodidactismo que a veces hay en él pero que desde luego no lo definen.

Por eso conocer a Costa desde el propio Costa pasa necesariamente por una edición crítica de todos sus textos, sistemática y cronológicamente presentada. Una labor que ya inició el gran hispanista George Cheyne con su fundamental y monumental estudio bibliográfico y con su propia biografía de Costa (en vías de reedición para el próximo año), que se abordó con el proyecto de obras completas de la Editorial Guara, en los años ochenta, desgraciadamente interrumpido, que ha continuado de forma generosa pero en solitario e intermitente el Instituto de Estudios Altoaragoneses de la Diputación de Huesca y la Fundación Joaquín Costa hasta hoy. Y ese es otro de los objetivos del Centenario, impulsar las ediciones críticas de obras de Costa inéditas, o no publicadas desde los tiempos del propio Costa y por lo tanto de difícil acceso o de obras nuevas compuestas por conjuntos armónicos y sistemáticos de textos costianos dispersos por revistas y periódicos de su época. Y en este sentido, el año del centenario va a ver una eclosión de obras importantes editadas por diversas entidades de Aragón (el ya citado IEA, la Institución Fernando El Católico de la Diputación de Zaragoza, Prensas Universitarias de Zaragoza, Editorial Aladrada) y de fuera de Aragón, en forma de reediciones o de ediciones totalmente nuevas, la mayoría con sus propios medios, a la cabeza de las cuales hay que citar la edición del hasta ahora inédito *Diario* de juventud de Costa, en edición a cargo del profesor Juan Carlos Ara Torralba, de la Universidad de Zaragoza. Todo un acontecimiento cultural que debe ser en su momento debidamente publicitado.

Y como gran objetivo y a la vez gran legado de este año del centenario, se está trabajando para abordar, de una vez por todas y de forma ambiciosa, las obras completas de Costa. Un proyecto como mínimo a ocho-diez años vista y muy costoso, propuesto al Centro de Estudios Políticos y Constitucionales, dependiente del Ministerio de la Presidencia, pero que debe sumar el esfuerzo conjunto de diversas instituciones. El Gobierno de Aragón está comprometido

MAUSOLEO DE JOAQUÍN COSTA EN EL CEMENTERIO DE ZARAGOZA

Erigido por suscripción popular. El proyecto firmado por el escritor Manuel Bescós (Silvio Kosti) y el pintor Félix Lafuente ganó el concurso convocado, encargándose de su ejecución el arquitecto José de Yarza. Se emplazó en un espacio aconfesional extramuros del cementerio, quedando con el tiempo integrado en su ampliación.

Una escarpada y rústica montaña artificial está coronada por el busto de Costa, obra del escultor Dionisio Lasuén. Al pie del mausoleo una inscripción evoca su significado.



con el proyecto, pero se necesitan más apoyos, como podrían ser el Congreso de los Diputados, el Senado y las Cortes de Aragón. Ese es el lugar más adecuado para editar de forma completa la inmensa obra de Costa, como ya se hizo con la obra completa de Manuel Azaña, entre otras. Y en esas negociaciones se está. Tengo confianza en que salgan adelante. Sería además un ejemplo de que en este país se pueden abordar proyectos complejos y a medio o largo plazo, sumando apoyos y por encima de las contingencias políticas, aunque la tradición frecuentemente diga lo contrario.

EFC: Parece que están surgiendo numerosas iniciativas desde otros ámbitos, más allá del oficial, para contribuir al año del Centenario. ¿Supone esto un reto de difícil coordinación o, por el contrario, es un aliciente más como expresión del entusiasmo popular, de maestros, agricultores, periodistas, historiadores, etc.?

CGB: Ambas cosas. Es muy positivo que desde la sociedad civil surjan propuestas, iniciativas, proyectos relacionados con el centenario y debería haber más. Se trata de iniciativas de todo tipo: ediciones, conferencias, exposiciones, proyectos pedagógicos, espectáculos, etc. Desde el Comité Ejecutivo del Centenario se está trabajando para incorporar muchas de esas iniciativas al programa oficial del centenario, autorizando a utilizar el logotipo oficial en sus programas. Y

también desde numerosas organizaciones y entidades, privadas y públicas, se están presentando proyectos y mi trabajo consiste en recoger todas esas iniciativas, comentarlas con sus patrocinadores, cuando se me pide e intentar evitar que se dupliquen esfuerzos y recursos. Pero también actúo como animador, sugiriendo proyectos o ayudando a concretar otros. Por supuesto que coordinar todo eso es complicado, sobre todo porque, como siempre ocurre, se lucha contra el reloj, pero a la vez es un aliciente, porque se puede comprobar que la memoria de Costa está aún viva en muchos ámbitos. Hasta ahora se ha establecido contacto con unas treinta entidades, públicas y privadas, y en el programa oficial definitivo la mayoría de ellas figurarán como entidades colaboradoras del centenario, pero a medida que se vaya conociendo el contenido del centenario, seguro que se presentarán nuevos proyectos.

El problema principal es el económico. Muchos de estos proyectos, de estas iniciativas, se autofinancian pero otros demandan apoyo económico que lamentablemente no siempre se puede atender. El infortunio que persiguió a Costa en vida parece volver cien años después y su centenario ha tenido la fatalidad de coincidir con el momento más duro de la crisis económica y con fortísimas restricciones presupuestarias. Desde el Gobierno de Aragón hay el compromiso de afrontar los gastos de los eventos principales y



Cuadro de Iñaki (Ayuntamiento de Graus).

algunos menores pero de especial significación, y esto ya es mucho, pues ello supone que esos recursos hay que quitarlos de otros fines. Por lo tanto, no se pueden atender todas las solicitudes de financiación. Y como los recortes afectan a todos, a Ayuntamientos, a sociedades y centros culturales, empresas, etc., pues bastantes proyectos no podrán salir adelante. Incluso las entidades financieras están siendo bastante restrictivas y otras simplemente no están dispuestas a colaborar. Pero tengo cierta confianza en que se puedan obtener todavía recursos adicionales para poder ampliar el programa del centenario. Y quiero reconocer desde aquí el esfuerzo de algunas entidades que han decidido financiar por ellas mismas sus proyectos.

Y otro aspecto importante del centenario es darle visibilidad en otros ámbitos además de Aragón y Madrid. Pues si Costa fue un intelectual de relevancia nacional su conmemoración interesa en otras regiones y se está trabajando con organismos y entidades de otras Comunidades Autónomas para organizar actos sobre Costa, pero en ese caso, con la condición de que sean financiados con recursos procedentes de las mismas.

EFC: ¿Cuáles son, en síntesis, los principales actos previstos por la Comisión del Centenario?

CGB: Ya he mencionado algunos en mis comentarios anteriores. El programa oficial, que ha

sido aprobado en sus principales eventos por el Comité Ejecutivo debe ser presentado para su aprobación formal a la Comisión Aragonesa del Centenario, como muy tarde antes del 15 del próximo enero y será en ese momento cuando se haga público en todos sus detalles. No obstante, desde primeros de diciembre va a estar disponible una página web oficial del centenario donde estará disponible el programa del centenario y se irá dando cuenta de su desarrollo y calendario de actos. Pero también se quiere aprovechar esta página web para que sea la plataforma virtual más completa y viva sobre Joaquín Costa, para que sirva a la difusión de su biografía, de sus obras, de su pensamiento. Será una de las contribuciones más importantes para la divulgación de pensamiento de Costa y aprovecho la ocasión para invitar a su visita.

Lógicamente, la conmemoración del Centenario se abrirá en Graus, en un acto que tendrá especial contenido y significación el próximo año, y se cerrará en la provincia de Huesca, con las Segundas Jornadas sobre el Legado de Costa, donde se pretende reunir a los principales estudiosos de la obra de Costa y definir la agenda de futuras investigaciones, y eso será a finales de noviembre del próximo año. En medio, hay que mencionar la conferencia inaugural del Centenario a cargo del profesor norteamericano, historiador y gran hispanista Gabriel Jackson, en el Paraninfo de la Universidad de Zaragoza, y los otros actos ya mencionados. Como he dicho, el programa oficial se hará público tras su aprobación por la Comisión Aragonesa. La idea es que se vayan sucediendo diversos actos para mantener la atención sobre la figura de Costa a lo largo de todo el año.

EFC: Tras la muerte de José Antonio Labordeta, que suscitó un extraordinario clamor popular de simpatía y respeto, una vez incinerados sus restos, la viuda e hijas decidieron ofrendar las docenas y docenas de coronas, ramos y flores de todo tipo ante la tumba de Costa, lo que la familia de éste agradeció emocionada. ¿Cómo interpretas ese gesto?

CGB: En primer lugar, como un hermoso recordatorio del gran hombre aragonés y español por otro aragonés y español entrañable y comprometido, también grande en su ámbito. Y me parece una feliz iniciativa, pues ha servido para enlazar dos realidades distantes entre sí cien años, pero con muchos vínculos entre ambas. Quiero ver en ese gesto la continuidad de la presencia de Costa, que su recuerdo sea un primer paso para su mejor conocimiento y valoración, además de encontrar, en el estilo, ciertas semejanzas entre Costa y Labordeta. Com-

prendo la emocionada satisfacción de la familia, pues es la prueba evidente de que Costa, de alguna manera, sigue vivo.

EFC: Y para terminar, Cristóbal, ¿qué significa para ti esta conmemoración del centenario de Costa?

CGB: Me gustaría que se aprovechara bien esta oportunidad del Centenario para resituarse a Costa en la historia contemporánea de España, poniéndole en primera fila, con todos sus méritos, de los intelectuales españoles contemporáneos y para desmontar ciertos tópicos que, con más fortuna que rigor, le han acompañado hasta nuestros días, como el sambenito ese de “prefascista”, una definición apresurada que no le hace justicia. A pesar de sus puntos ciegos y de sus contradicciones, Costa representa una de las voces más coherentes y clarividentes del reformismo español, un reformismo profundamente liberal y social, comprometido con la libertad, como él mismo ejemplificó con sus actos en numerosas ocasiones.

Como estudioso de la obra de Costa (y quiero incluir en estos juicios al profesor Ortí), creo que el gran pensador altoaragonés representa una de las reflexiones más originales y acertadas que se han hecho en este país sobre el conflictivo proceso histórico de constitución de España como una nación moderna; sobre los obstáculos al establecimiento de una democracia sustantiva y no doctrinaria; sobre los fundamentos de la democracia y la modernización. Desde ese punto de vista, hemos entendido a Costa como el “sociólogo español por excelencia”, utilizando el calificativo de sociólogo en su acepción más amplia, como sinónimo de pensador social. No sólo porque su obra se encuentra en el origen de no pocas disciplinas sociales, sino también y sobre todo por su modelo estructural y explicativo del desarrollo concreto de la formación social española. Y creo que en esta interpretación coincidimos básicamente con los principales estudiosos de la obra de Costa.

Y es esta otra interpretación la que se trata de reivindicar y discutir, y que va más allá de esa visión de Costa como máximo exponente del pesimismo español de la tradición noventayochista. Por lo tanto, me gustaría que el Centenario fuera la gran oportunidad de reabrir un debate sobre el devenir de la historia de España del siglo XIX y XX y el papel de las ideas de Costa en ese debate. No debería ser una conmemoración en términos hagiográficos de la figura de Costa, sino una reflexión amplia sin prejuicios.

Y para terminar, quiero resaltar una dimensión del pensamiento de Costa especialmente rele-

vante en nuestros días. Joaquín Costa puede ser un ejemplo de esa España plural (y utilizo la expresión libre de patentes de cualquier tipo) que ayer no pudo ser pero que puede ser ahora. Un ejemplo de cómo puede pensarse España no desde el centralismo sino desde la diversidad y la autonomía, pues su proyecto fue el de un proyecto desde Aragón para la nación española. Y esa es una de las ideas fuerza que animan esta conmemoración de los cien años de la muerte de Joaquín Costa.

EFC: Creo que con toda esta apretada explicación pueden los lectores, aragoneses del exterior, seguramente también muchos de dentro, hacerse una buena idea de qué está a punto de comenzar en torno a nuestra gran figura, y en qué manos, seguras y muy dignas, se encuentra todo ello. Nada podía satisfacernos más.

Monumento a Joaquín Costa, del escultor turolense José Gonzalvo, recientemente fallecido. Busto en chapa metálica, sobre un pedestal prismático, sito en la plaza de Santa Engracia de Zaragoza.



supondría un nuevo modelo cultural que incluirá programas basados en la movilidad de artistas europeos, la cogestión con las industrias culturales y la participación de creadores y sociedad civil.



El Pastor de Andorra cumple 95 años

José Iranzo Bielsa, nacido en Andorra el 20 de octubre de 1915, es el mayor jotero de Aragón, por su edad y por el reconocimiento alcanzado en muchos lugares del mundo, conocido artísticamente como el Pastor de Andorra.

De formación autodidacta, de profesión pastor de ovejas, la potencia de su voz y su especial estilo (es creador de una de las jotas más famosas, "La palomica"), así como su personalidad sencilla y abierta, le han hecho objeto de admiración y reconocimiento popular, de afecto y distinciones. Ganador de varios certámenes oficiales de jota, Premio Aragón en 1999, Medalla de las Cortes de Aragón en 1977, muchas calles y plazas de pueblos de Aragón llevan su nombre. La Federación de Casas y Centros de Aragón le distinguió en 2002 como Aragonés de Mérito con motivo del Encuentro celebrado en Valderrobres. En su pueblo natal, Andorra, un Centro que lleva su nombre está dedicado a la jota y al folclore musical aragonés.



El nuevo Gobierno en el patio del Edificio Pignatelli.

Remodelación del Gobierno de Aragón

Por Decretos de 25 de octubre de 2010, el Presidente del Gobierno de Aragón dispuso una remodelación del mismo, incorporándose doña Eva Almunia Badía como nueva Consejera de Presidencia y pasando don Javier Velasco Rodríguez a desempeñar el cargo de Consejero de Ciencia, Tecnología y Universidad.

Zaragoza supera la preselección de Capital Europea de la Cultura 2016

El 30 de septiembre, Zaragoza confirmó sus aspiraciones para albergar la Capital Cultural Europea en 2016, al superar la primera selección, junto con Bur-

gos, Córdoba, San Sebastián, Las Palmas de Gran Canaria y Segovia. El alcalde de Zaragoza, Juan Alberto Belloch, expresó su satisfacción porque Zaragoza ha entusiasmado al Jurado "por la cantidad y calidad de sus equipamientos culturales, el gran respaldo social a esta iniciativa y la acreditada experiencia en la celebración de certámenes nacionales e internacionales". La propuesta de Zaragoza, cara a la designación definitiva en 2011,



Zaragoza 2016

Candidata Capital Europea de la Cultura

José Manuel Blecua, nuevo director de la Real Academia Española

José Manuel Blecua (Zaragoza, 1939) fue elegido el 16 de diciembre como nuevo director de la Real Academia Española. El reconocido filólogo y catedrático aragonés ha visto así refrendados sus muchos méritos. Dedicado gran parte de su vida a la enseñanza, ha realizado también otras tareas importantes como investigador, gestor, director académico del Instituto Cervantes y Comisario del IV Centenario de la publicación del Quijote. En 2005 el Gobierno de Aragón le otorgó el Premio Aragón por su labor investigadora en los campos de la gramática, la lexicografía y la aplicación de las nuevas tecnologías al estudio de la lengua española.

Antes que él otros aragoneses –Alvar, Laín Entralgo, Lázaro Carreter– estuvieron al frente de esa prestigiosa institución, que pule, limpia y da esplendor a la lengua común de los españoles y de otros muchos millones de hispanohablantes.



José Manuel Blecua, nuevo director de la RAE.

“Aragón en la España de hoy”

Los días 25 y 26 de noviembre han tenido lugar en Madrid, en la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, unas Jornadas coordinadas por el Catedrático José Antonio Escudero, en las que se ha pasado revista a distintos temas: José Ángel Biel, Vicepresidente del Gobierno de Aragón, disertó sobre “la aporta-

ción de Aragón a la construcción de España” con debate posterior moderado por Rafael Calvo Ortega y con participación de Miguel Ángel Aguilar, Guillermo Fatás, Raúl Morodo, Alonso Puerta, José Antonio Zarzalejos y Encarna Samitier. Manuel Pizarro habló sobre “Aragón y la crisis económica”. En una mesa redonda sobre “El derecho de Aragón en nuestro tiempo” participaron José M^a Castán, Alberto



Landelino Lavilla, Presidente de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, José Ángel Biel y José Antonio Escudero en la presentación de las Jornadas.



Soledad Puertolas, leyendo su discurso de ingreso en la Real Academia Española.

Ballarín, Bernardo Cremades, Xavier de Pedro, Víctor Fairén, Juan García Blasco, Jesús López Medel y Jesús Marina. Sobre "Instituciones académicas y culturales de Aragón" hablaron Jacques de Bruyne y Ángel Bonet. Finalmente, Fernando García Vicente pronunció la conferencia de clausura sobre "El Justicia de Aragón hoy".

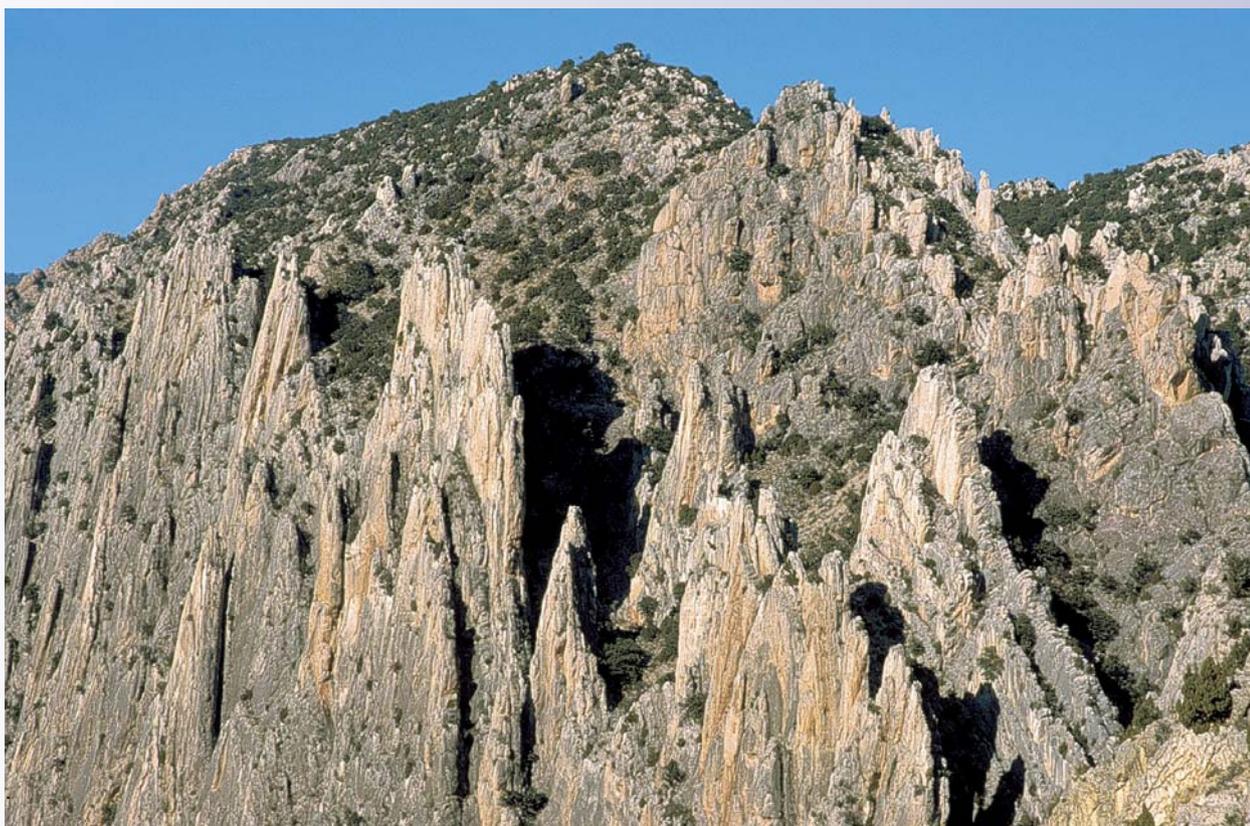
Soledad Puertolas ingresa en la Real Academia Española

La escritora Soledad Puertolas (Zaragoza, 1947) pronunció el 21 de noviembre su discurso de ingreso en la Real Academia Española titulado "Aliados. Los personajes secundarios del Quijote".

A lo largo de su trayectoria como autora de novelas, cuentos, artículos y ensayos ha obtenido numerosas distinciones, entre otras: en 1979 el premio Sésamo con "El bandido doblemente armado"; en 1989, el Premio Planeta con "Queda la noche"; en 1993, el Premio Anagrama de Ensayo con "La vida oculta". En 2003 el Gobierno de Aragón le otorgó el "Premio de las Letras Aragonesas" por ser una de las escritoras más destacadas de la nueva narrativa española, destacando su condición de "autora de reconocimiento internacional que practica una personal literatura de atmósferas y sugerencias". La Federación de Casas y Centros de Aragón la distinguió como Aragonés de mérito en 2001.

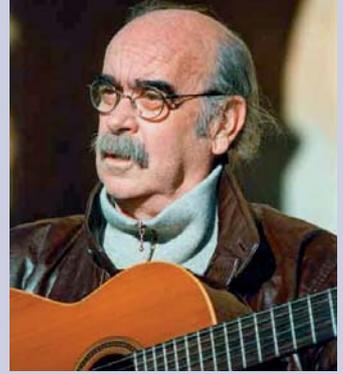
Los Órganos de Montoro, Monumento natural

Por Decreto 189/2010, de 19 de octubre, el Gobierno de Aragón ha declarado Monumento Natural a los Órganos de Montoro, paisaje único e irrepetible de la provincia de Teruel. Se trata de un espacio de excepcionales valores naturales, culturales y paisajísticos, dentro de la zona del Río Guadalupe-Maestrazgo, que merece la pena goce de una protección especial. Con esta declaración se trata de atender la conservación de los valores paisajísticos en el entorno, preservar la interacción entre la naturaleza y el hombre y proteger el hábitat de este espacio natural. Ese paraje protegido abarca 188 hectáreas en los términos municipales de Villarluengo y Ejulve. Desde el punto de vista geológico, son una gran formación caliza de estratos verticales con enérgicas cornisas y cumbres macizas y aplanadas que se sitúan entre los 1.500 y 1.800 metros, que en algunos casos simulan los tubos de un gran órgano musical.





ADIÓS A JOSÉ ANTONIO LABORDETA



SOMOS

(José Antonio Labordeta)

Somos
como esos viejos árboles
batidos por el viento
que azota desde el mar.

Hemos
perdido compañeros
paisajes y esperanzas
en nuestro caminar.

Vamos
hundiendo en las palabras
las huellas de los labios
para poder besar

tiempos
futuros y anhelados,
de manos contra manos
izando la igualdad.

Somos
como la humilde adoba
que cubre contra el tiempo
la sombra del hogar.

Hemos
perdido nuestra historia
canciones y caminos
en duro batallar.

Vamos
a echar nuevas raíces
por campos y veredas,
para poder andar

tiempos
que traigan en su entraña
esa gran utopía
que es la fraternidad.

Somos
igual que nuestra tierra
suaves como la arcilla
duros del roquedal.

Hemos
atravesado el tiempo
dejando en los secanos
nuestra lucha total.

Vamos
a hacer con el futuro
un canto a la esperanza
y poder encontrar

tiempos
cubiertos con las manos
los rostros y los labios
que sueñan libertad.

Somos
como esos viejos árboles.

El 19 de septiembre fallecía José Antonio Labordeta (Zaragoza, 1935). Es muy grande la importancia de su figura en el Aragón contemporáneo en sus distintas facetas como poeta, escritor, cantante, activista cultural y político y andarín de los caminos. Supo dar vida a las aspiraciones y reivindicaciones del pueblo aragonés.

En los últimos meses fue objeto de variados reconocimientos y distinciones: Doctor Honoris Causa de la Universidad de Zaragoza, Gran Cruz de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio. El Gobierno de Aragón le concedió la Medalla de Aragón a título póstumo.

Al fallecer, el recuerdo de su trayectoria, de sus mensajes, de su

comportamiento como ciudadano y como voz del pueblo despertó reacciones emocionadas y espontáneas de afecto que quedaron patentes en la visita de muchos miles de aragoneses a la capilla ardiente instalada en el Palacio de la Aljafería.

De su variada obra destacan en el recuerdo, pues han quedado grabados en la memoria colectiva, canciones como Aragón, La vieja, La albada, Ya ves, Somos y muchas otras.

Las Cortes de Aragón han admitido a trámite la iniciativa legislativa popular para la adopción del "Canto a la libertad" como Himno de Aragón. Se ha iniciado la recogida de las firmas necesarias –al menos 15.000– para su tramitación.



Imposición de la Medalla de Aragón en la capilla ardiente en el Palacio de la Aljafería.



El Museo Pablo Serrano

Abrió sus puertas el 27 de mayo de 1994 en los antiguos talleres del Hogar Pignatelli, en el Paseo de María Agustín de Zaragoza, tras las obras de rehabilitación y adaptación del arquitecto José Manuel Pérez Latorre para adecuarlos a sus nueva función museística. Tiene su origen en la Fundación que el propio autor creó el mismo año de su muerte, en 1985. Su función es

recoger y mostrar al público la obra de Pablo Serrano y fomentar el conocimiento de la creación contemporánea. Su núcleo fundamental ha sido la exposición permanente dedicada a Pablo Serrano, completada con obras de Juana Francés, una colección de Arte gráfico contemporáneo y una selección de pinturas de Santiago Lagunas.

El nuevo Museo

En septiembre de 2007 se adjudicaron las obras de reforma y ampliación del Museo, con arreglo al proyecto del arquitecto José Manuel Pérez Latorre. Se trata de una remodelación muy importante pues supone pasar de una superficie de 2.000 m² a disponer de 7.500 m². El nuevo edificio tiene sótano, planta baja, tres pisos y una terraza. Las plantas en alto son completamente diáfanas, sin obstáculos visuales, y el edificio queda envuelto por chapa lacada construida en Japón, como una piel reflectante que le dará un aspecto contempo-

ráneo y cambiante. La inversión supera los 25 millones de euros.

Todo ello permitirá contar con salas de exposición de gran calidad y amplia superficie, espacios de recepción, tienda, cafetería, biblioteca, áreas educativas, talleres de artistas, almacenes y salas técnicas de restauración, junto a un salón de actos y dependencias de gestión y administración.

El proyecto museográfico parte como núcleo fundamental de la colección de Pablo Serrano, como elemento inspirador y germen del museo. Junto a un recorrido por el arte contemporáneo aragonés, incluirá, junto a la pintura y la escultura, formas menos convencionales como el cine, el video, la fotografía o la arquitectura. Contará también con espacios para muestras temporales.

Se prevé que la inauguración del Museo remodelado pueda tener lugar en la primavera de 2011.



Foto: Ramón Salanova



INAUGURACIÓN DEL NUEVO MUSEO DIOCESANO DE BARBASTRO

El presidente de Aragón, Marcelino Iglesias, y el Obispo de la Diócesis Barbastro-Monzón, Alfonso Millán, inauguraron el 15 de diciembre el nuevo Mu-

seo Diocesano, instalado en el Palacio Episcopal de Barbastro, tras una reforma radical para este uso. El nuevo museo se distribuye en tres plantas, ha-

biéndose conservado el aspecto exterior del Palacio, de estilo renacentista aragonés. La remodelación ha incluido también el entorno de la Cate-





dral. Las nuevas instalaciones cuentan con 900 metros cuadrados expositivos y están dotados de modernos equipamientos y servicios para llevar a cabo la conservación y difusión del patrimonio de la diócesis, habiéndose invertido más de diez millones de euros.

El nuevo Museo recoge la historia de los municipios de la diócesis a través de la imaginaria religiosa. Se exponen 276 piezas propias, en cuya restauración se han invertido 200.000 euros, y fotografías de 24 de las más de 100



obras retenidas en Lleida, propiedad de las parroquias altoaragonesas. Las obras expuestas abarcan tablas pictóricas, pintura mural, tallas del siglo XIII, orfebrería, ajuares litúrgicos, retablos, cruces procesionales, altares, cerámicas y piezas arqueológicas.

Entre las joyas de la colección están el pantocrator de Villamana, el altar de plata de la Catedral de Barbastro, el conjunto de Vírgenes del siglo XIV, y el retablo gótico de Abi. El Museo trabajará para difundir todo este legado.



sabemos lo que te importa

En CAI nos gusta observar, escuchar, estar cerca de ti, seguir sintiendo tu confianza cada día, siempre atentos a tus proyectos e ilusiones. Somos como tú, sabemos lo que de verdad importa: las personas.

www.cai.es



CAJA INMACULADA ■

EL GRAN PREMIO ARAGÓN DE MOTO GP EN MOTORLAND

Los días 17, 18 y 19 de septiembre se disputó en el Circuito Motorland de Alcañiz el Gran Premio de Aragón de Moto GP, incluido en el Campeonato del Mundo de Motociclismo.

La celebración de esas pruebas, coronadas por el éxito organizativo y de asistencia, han sido el espaldarazo definitivo al Circuito Motorland Aragón, ubicado en la ciudad de Alcañiz, cuya área de-



tual campeón del mundo), Dani Pedrosa, Valentino Rossi o Casey Stoner (que fue el ganador en Alcañiz).

El éxito de organización y asistencia de público ha permitido que Motorland vuelva a acoger el Mundial de Motociclismo en 2011, los días 16, 17 y 18 de septiembre. Por otra parte, la Professional MotorSport World ha reconocido al circuito Motorland de Alcañiz como el mejor complejo del motor 2010 en la gala celebrada en noviembre en la ciudad alemana de Colonia.

portiva cuenta además con un circuito internacional de Karting y varios de tierra (autocross, motocross y Supermotard). El circuito, diseñado por Hermann Tilke con el asesoramiento del piloto Pedro Martínez de la Rosa, tiene un trazado de 5.345 metros y de 12 a 15 metros de ancho de pista. La recta principal mide 1.726 metros.

El Premio Aragón contó con la presencia del Rey Juan Carlos y compitieron los ases del motociclismo como Jorge Lorenzo (ac-



Los equipos del Mundial de Motociclismo han elegido a Motorland como el mejor circuito del año de Moto GP



Fuendetodos.

REENCUENTRO CON ARAGÓN Y VIAJE A LAS RAÍCES

Representantes de las Casas de Aragón de América visitan la Comunidad Autónoma.

Los días 31 de octubre, 1, 2 y 3 de noviembre, 54 representantes de las Casas de Aragón de América han participado en el programa “Reencuentro con Aragón”.

Un año más, y en esta ocasión con la singularidad de reunir a los representantes de las Casas de Aragón en Argentina (Círculo de Aragón de Buenos Aires, Unión Aragonesa de Mar del Plata, Centro Aragonés de Rosario, Casa de Aragón de Mendoza, Casa de Aragón de La Plata y Casa de Aragón de Córdoba), así como a la Colectividad Aragonesa de Chile, la Asociación de los Amigos de Aragón de Curitiba (Brasil), la Agrupación Aragonesa

de Venezuela, la Asociación Aragonesa de Beneficencia de Cuba y la Casa de Aragón del Perú han desarrollado un interesante y apretado programa de actividades con visitas a Graus, Santuario de Torreciudad y Ainsa, donde tuvieron ocasión de contemplar las bellezas monumentales y naturales así como conocer de cerca la realidad de Aragón, su historia, cultura, manifestaciones religiosas y tradiciones más queridas.

En la rápida visita a Graus, se recordó la figura y obra de Joaquín Costa, y se contempló la belleza de su hermosa plaza, así como la historia de esta importante villa de la Ribagorza.



Graus. Ante el monumento a Costa.

En el monasterio de Torreciudad se recorrió el magnífico templo, así como la plaza y las instalaciones del santuario y su impresionante entorno.

La visita a la villa de Ainsa se realizó de la mano de su alcalde D. José Miguel Cheliz y de la guía local que acompañarían a la expedición durante la estancia. Durante la misma se pasó revista a los principales acontecimientos históricos de los inicios del Reino de Aragón en la comarca del Sobrarbe, el castillo-fortaleza, la hermosísima plaza medieval, la colegiata, claustro, cripta y torre, el conjunto urbano, así como la tradicional fiesta de la morisma y los festivales de verano de la villa, que ocuparon una buena parte del programa y propiciaron las preguntas de los asistentes que, de esta forma, conocían más de cerca la historia de Aragón.

El alcalde de Ainsa recordó la reunión de los aragoneses del exterior celebrada en la villa los días 29 y 30 de mayo, que congregó a

unos 2.500 aragoneses y que ahora se veía completada con la presencia de estos aragoneses procedentes de América y por ello se alegraba, de manera especial, al recibir a estos embajadores de Aragón en tierras americanas.

La jornada del 2 de noviembre se desarrolló en tierras de la Comarca del Campo de Cariñena y se aprovechó para visitar la Escuelataller de Cerámica de Muel, la Casa natal de Goya y el museo del grabado de Fuentetodos y más tarde el museo del vino en Cariñena.

El alcalde de Fuentetodos, D. Joaquín Gimeno, puso de manifiesto la extraordinaria labor que realiza el museo como difusión de la obra de Goya y agradeció la visita de esta extraordinaria representación de los aragoneses del Exterior.

En Cariñena los aragoneses del Exterior tuvieron la ocasión de departir con el Director General de Comercio y Artesanía del Gobierno de Aragón, D. Juan Carlos Trillo, desplazado ex-



Torreciudad.

presamente a la localidad a petición de los aragoneses que querían conocer, de primera mano, las actuaciones del Gobierno de Aragón en materia de comercio exterior.

La tarde se ocupó en la interesante visita al museo del vino de Cariñena donde los participantes en el Reencuentro tuvieron ocasión de conocer la importancia de la producción vitivinícola de la zona, extensión de los cultivos, producción y comercialización de los extraordinarios caldos de la denominación de origen Cariñena.

El programa del Reencuentro se completó con visitas en Zaragoza y la celebración de unas jornadas informativas en la que participaron el Director del Consejo Aragonés de las Personas Mayores, D. Jesús Jiménez, y el Secretario General Técnico de la Vicepresidencia del Gobierno de Aragón que explicó a los participantes las actuaciones del Gobierno para las Casas y Centros de Aragón así como las actuaciones previstas para el próximo año.

Durante estas jornadas se conoció por medio de la información facilitada por los presidentes de las Casas y Centros de Aragón, más de cerca, las realizaciones que se vienen desarrollando así como las previsiones de futuro para estas importantes entidades de América, dentro del conjunto de las Comunidades Aragonesas del Exterior.

Comida en Ainsa.





DESCENDIENTES DE ARAGONESES CURSAN ESTUDIOS EN ZARAGOZA

El Vicepresidente del Gobierno de Aragón, José Angel Biel, ha recibido en su despacho del Edificio Pignatelli al grupo de jóvenes descendientes de aragoneses emigrados a América Latina que reciben ayudas para cursar estudios superiores en la Universidad de Zaragoza, gracias a un convenio entre el Gobierno de Aragón, la Universidad y Caja Inmaculada.

En el curso 2010-2011 son cinco los estudiantes que se benefician de estas becas. Manuel González Finol, de Maracaibo (Venezuela), que cursa un Master Universitario en iniciación a la investigación en Ingeniería Química y del Medio Ambiente; Adrián Alejo Santamaría Lancia, de Mar del Plata (Argentina), que estudia un Master Universitario en Energías Renovables; María del Rosario Torviso

Molinari, de Buenos Aires (Argentina), que realiza un trabajo de investigación durante cuatro meses en el Instituto Universitario de Catálisis Homogénea; Mónica Andrea Sepúlveda Marín, de Santiago de Chile, que estudia el segundo curso del Master en Intervención Familiar y Sistémica, y Germán Musante García, de Santa Fe (Argentina), que realizará un trabajo de investigación durante cuatro meses en el Grupo de Energía y Edificación de la Universidad de Zaragoza.

La concesión de estas ayudas se enmarca en las actuaciones que desarrolla el Gobierno de Aragón con el objeto de potenciar las relaciones con los aragoneses y sus descendientes que residen fuera de la Comunidad Autónoma, especialmente donde existen reconocidas Casas y Centros de Aragón.



ENTREVISTA A SANTOS CASTRO LÓPEZ, PRESIDENTE DEL CENTRO ARAGONÉS DEL PRINCIPADO DE ANDORRA

Textos: Cosme García i Mir

Fotos: Archivo Centro Aragonés

Andorra. Capital de las montañas, siguiendo fiel a la tradición reservada y tranquila de este pueblo de montaña, Andorra es un lugar ideal para experimentar la extraña y poco frecuente combinación que brinda una capital nacional, moderna y transitada, con el estilo de vida relajado de la montaña.

Posiblemente el mayor atractivo que ofrece "Andorra la Vella" es el movimiento cultural característico de las capitales europeas, no sólo por los eventos de alto nivel que promueve el Ayuntamiento con singular frecuencia, sino también por la magia del tránsito entre Francia y España, por la confluencia de historias, por esa herencia cultural tan antigua que adquiere dimensiones propias y matizadas de modernidad en una dimensión única. Los esfuerzos del Ayuntamiento por consolidar en Andorra un centro de cultura de primer orden van dando frutos. Poco a poco, el espíritu del principado va pasando de ser un paraíso fiscal, comercial y depor-

tivo, a un territorio con un importante patrimonio socio-cultural, propio del siglo XXI. El Centro Aragonés del Principado de Andorra está ubicado en la atractiva población de Escaldes Engordany AD700, en la calle Les Boigües en el apartamento 4 del edificio "Pic Blanc".

Querido presidente Santos, desde el Principado de Andorra presides nuestro Centro Aragonés, explícanos cómo fue la fundación de vuestra entidad y quiénes fueron los valientes protagonistas de la puesta en marcha.

Mira Cosme, este Centro Aragonés en Escaldes Engordany fue fundado el 10 de marzo de 1995, los iniciadores de este proyecto fueron Santiago Andaluz, y Santos Casao de forma especial; eso sí hemos de reconocer que estos fuimos animados por el embajador de aquel entonces, D. José Manuel Paz Agüeras.

¿Cuántos son vuestros socios y en qué edades están repartidos los mismos.

Haciendo resumen de nuestro registro, somos cien familias por lo que supone unos 400 socios y socias, una cuarta parte tienen entre 25 y 40 años, otra entre 40 y 50, la tercera entre 50 y 60 y otro centenar que ya pasan de los sesenta años.

¿Qué actividad realizáis durante la semana en vuestro Centro Aragonés?

—Nuestra actividad durante la semana sería el encuentro de algunos de nuestros asociados para hacer una “charradica” de temas aragoneses o del acontecer ciudadano. Partida al guiñote en el bar El Cachirulo. Este local está a 50 metros de nuestra entidad, y existe más actividad cuando llegan fiestas singulares como El Pilar, San Jorge, Navidad, etc.

¿Qué visitas institucionales os han acompañado en vuestras actividades?

—Por nuestro Centro han pasado diferentes autoridades procedentes del Gobierno de Aragón, algún periodista, historiador y escritor, además también hemos tenido visitas desde la embajada de España. Siempre han quedado muy satisfechos con nuestra hospitalidad.

¿Cómo veis Aragón desde el Principado de Andorra?

—La vemos como una Comunidad cercana y próspera, ya que nuestro Principado de Andorra tiene muchas vinculaciones tanto sociales, culturales, económicas e inclusive políticas.

Aragón es una Comunidad española cercana a vosotros en todos los aspectos.

¿Qué balance hacéis del pasado Congreso de las Comunidades Aragonesas celebrado en Zaragoza?

—Nuestro balance tanto de organización como desarrollo es muy positivo, no obstante, se le dio en nuestra opinión un protagonismo excesivo a las Casas y Centros de América.

Especialmente en lo relativo a temas dedicados a la juventud. Pero en líneas generales bien.

¿En vuestro Principado de Andorra existen otras entidades similares a la vuestra, y con las que tengáis interrelación?, ¿hacéis alguna actividad mancomunada?

—Todas las Comunidades Autónomas españolas (la única que no existe es la de Cataluña) con las cuales hemos planificado y realizado conjuntamente la fiesta Nacional de España, además de participar en alguna feria y patrocinadas por la UNESCO-Andorra.

¿Qué nivel de aceptación y colaboración tenéis por parte de las Instituciones andorranas y de la propia ciudadanía?

—Creemos positiva la aceptación y colaboración tanto por parte del gobierno andorrano como de los Comunes, los andorranos y españoles tienen una estima especial por nuestro centro, lo cual se percibe fundamentalmente en las fiestas del Pilar y las de San Jorge.

¿Qué respuesta encontráis en vuestras actividades?

—Encontramos una respuesta adecuada pero a veces insuficiente por falta de financiación. En todo caso sería nuestro deseo lograr una mayor participación de los ciudadanos andorranos y españoles.

Acércanos un poquito la entidad, cómo está configurada la instalación, para que la podamos conocer mucho mejor.

—Nuestro local es relativamente pequeño, se compone de dos oficinas unidas, sin embargo, es suficiente para nuestras necesidades, ya que realizamos muchas actividades en el bar El Cachirulo, que es propiedad de un socio. Con nuestras instalaciones y este bar resolvemos perfectamente nuestras necesidades de espacio.

¿Seguís por la prensa o por Internet los temas, noticias y diferentes inquietudes de Aragón?

—Sí, la verdad es que seguimos todos los acontecimientos, sociales, culturales, políticos las nuevas industrias y promociones turísticas, lo hacemos por algunas publicaciones que recibimos, información de la DGA, y por Internet consultando noticias.

¿Qué presupuesto anual tenéis, y cómo lo podéis sufragar?

—Nuestro presupuesto anual está alrededor de unos doce mil euros, y lo sufragamos a través de las cuotas de nuestros socios, lo que nos queda de la Lotería de Navidad, la propia subvención de la DGA, y algunas ayudas puntuales y esporádicas del gobierno de Andorra.

¿Los jóvenes, se implican en la entidad y participan de vuestras actividades?

—Esta es una de las principales carencias de nuestro centro, muy pocos jóvenes están inscritos en la entidad, y aunque intentamos por todos los medios su captación y colaboración es difícil a veces lograr una participación intensa, solo los tenemos en momentos puntuales y festividades señaladas.

¿Cómo se vive en vuestro Centro un día del Pilar o de San Jorge?

—Ambas fiestas se viven con gran intensidad y participación, Son las que mayor aceptación tienen tanto entre la población andorrana como en la española. Hay que tener en cuenta, por ejemplo, que la misa aragonesa se celebra todos los años en el santuario de Nuestra señora de Meritxell y el festival se realiza en un magnifico salón de actos del “Comú de Escaldes Engordany”. Así mismo la festividad de San Jorge es muy apreciada, ya que coincide en Andorra con el día de Sant Jordi como ocurre en Catalunya.

¿Qué tal, qué os parece esta publicación que se potencia desde Vicepresidencia del Gobierno de Aragón y que semestralmente publicamos?

—La publicación que mencionas “Casas de Aragón” es estupenda. Es leída por muchos de nuestros socios, amigos y simpatizantes. Desde

organiza de forma coordinada todas las actividades del centro.

Quizás si tuviésemos mas ayudas de las Instituciones podríamos organizar algunas novedosas actividades, pero creo que tenemos una gestión muy equilibrada para lo que es nuestro centro Aragonés.

¿Qué sección de las existentes es la más activa, y qué actividades singulares realiza la misma?

—De la programación y secciones la que más destaca es las excursiones, ya que realizamos salidas al pirineo de Andorra, y lógicamente los campeonatos que organizamos de guiñote.

¿Cómo ves el futuro de vuestra entidad?

—El futuro de nuestra entidad es en cierto modo preocupante por la falta de relevo generacional, ya que no se implican los jóvenes,



luego hay que resaltar que los temas que se incluyen son interesantes y amenos, además de instructivos, y nos ayuda a conocer mejor nuestras entidades a través de estas entrevistas, como la que ahora mismo nos haces a nosotros.

¿Tenéis algún problema para llevar la gestión de la entidad, o lo tenéis todo bien coordinado y estructurado en el funcionamiento?

—No, no tenemos problemas de relevancia que tengamos que destacar, ya que la junta directiva

pero a la vez ilusionante porque vemos que la existencia del centro es una necesidad en Andorra, ya que este Centro supone para muchos socios una ayuda para su integración en el mundo andorrano.

Gracias amigos por vuestro trabajo para mantener encendida la llama de la aragonesidad en Andorra y más concretamente en vuestra población de Escaldes Engordany, y mucho ánimo.

JUNTA DIRECTIVA

Presidente: Santos Casao López
Vicepresidente: Aurelio Gómez Fedec
Secretario: Valentín Graells Vidaller
Tesorero: Eugenio Avilés

Vocales: Leonor Lambea Luna
Antonio Bafaluy Colomina
Santiago Andaluz Marín
Javier Acubierre Pérez
Jaime Pallás

en Ripollet

ENTREVISTA A JOSÉ MARÍA PÉREZ MARTÍNEZ, PRESIDENTE DEL CENTRO RECREATIVO Y CULTURAL ARAGONÉS EN RIPOLLET

Textos: Cosme García i Mir

Fotos: Archivo Centro Aragónés

La población de **Ripollet** pertenece al Vallés Occidental. A unos 11 km de Barcelona, tiene como vecina muy cercana a Cerdanyola del Valles. La Fiesta Mayor se celebra el último fin de semana de agosto. Se instala un "Mercado Medieval" en el que se pueden degustar productos artesanos, ver y hacer funcionar mecanismos como molinos o trituradoras manuales de maíz, trabajar el barro, hacer manualidades. Y todo ello ambientado con indumentaria propia medieval. Además se instalan atracciones y casetas en las que no falta comida ni bebida al gusto de todos.

En primavera se suelen celebrar concursos de migas en el parque "de la calle Tamarit", que son de carácter popular. Antiguamente fue un condado que dejó en herencia el escudo de la población. Fue una zona agrícola hasta que, en los sesenta, se convirtió en una ciudad dormitorio. Desde entonces, hasta ahora, no ha parado de crecer, cambiando su fisonomía espectacularmente. Durante mucho tiempo tuvo instalaciones militares en su territorio. Por un lado, en la parte alta del pueblo, estaba "El polvorín", y en la parte baja estaba situada "La granja".

Actualmente ambos han desaparecido. Sin ser una zona turística por excelencia, se puede considerar una población de creciente atractivo, pese a haber perdido el bucólico encanto de tiempos pasados, en los que se confundía el pueblo con el campo.

Presidente, pasemos revista a la entidad que presides.

—Fue fundada el 14 de noviembre de 1996, por iniciativa de un grupo de buenos aragoneses residentes en Ripollet, para dar a conocer su cultura y tradiciones, siempre con las miras puestas en promocionar y difundir Aragón en nuestra ciudad y además participar de todas las actividades socio-culturales y benéficas de Ripollet.

Desde tu punto de vista en qué momento se encuentra vuestra entidad.

—Mira, desde mi punto de vista, el Centro se encuentra en buena situación, pero con la preocupación lógica del relevo generacional. A pesar de nuestros intentos de atraer juventud, son pocas

las esperanzas que tenemos en ello, no sé si a través de los Congresos, Jornadas de encuentro y otros eventos que se puedan hacer impulsados por la DGA o bien por las Federaciones de España o Cataluña, puedan ser motor de enganche para estos jóvenes que han de ser quienes cojan nuestro testigo.

¿Cuántos hombres y mujeres configuran el centro y cuales son sus edades?

—En un total de 107 socios, hay un 60% de hombres y un 40% de mujeres, con una media de edad de 60 años. Como puedes observar por estas cifras, los jóvenes lógicamente son hijos y nietos de los aragoneses, porque prácticamente de aragoneses que lleguen actualmente ya no tenemos.

¿Qué cuota anual pagan los asociados y qué presupuesto global tenéis para vuestro funcionamiento y actividades?

— Las personas activas tienen una cuota de 10 euros al trimestre, y los jubilados y pensionistas, 8 euros trimestrales. La cuota es baja, pero hoy por hoy

bla”, es una fiesta organizada por el Ayuntamiento de Ripollet, y en la cual el centro participa con un stand, en el que se reparte información turística y cultural de Aragón, y se venden productos típicos de nuestra Comunidad aragonesa. “Estiu al Carrer”, festival de jotas aragonesas, organizado por el Centro en colaboración con el Ayuntamiento de esta localidad, celebrado en una plaza pública. “Excursiones culturales”, desarrolladas en los ámbitos de Cataluña y Aragón.

¿Qué tipo de instalaciones tenéis y cómo esta distribuidas?

— Disponemos de un local de 90 m² en régimen de alquiler, distribuidos de la siguiente manera: una sala polivalente con una pequeña biblioteca, sala-bar, oficina y un pequeño almacén. El espacio no es muy grande pero suficiente para nosotros.

¿Qué conclusión sacasteis del pasado Congreso de nuestras Comunidades Aragonesas?

—Fue un congreso con una muy buena organización, y una buena experiencia para la mejora de



creemos que no podemos pedir más a nuestros asociados. Nuestro presupuesto global para el 2010 ha sido 28.117 euros que esperamos poder cubrir.

¿Cómo vivís en vuestra entidad las fiestas del Pilar o de San Jorge?

—Son dos fiestas ya tradicionales en Ripollet, en las cuales participan todos nuestros socios y el pueblo y alrededores, y en las que a los festivales que organizamos vienen grupos de Aragón de gran calidad. Os puedo garantizar que en Ripollet están siempre pendientes de estas magnificas actuaciones que aportamos a la ciudadanía

¿Tenéis algunos actos singulares que podamos destacar?

—Celebramos la “Cincomarzada”, fiesta que llevamos celebrando desde hace 8 años. Esta fiesta tiene una gran acogida, ya que organizamos un almuerzo típico aragonés, a base de migas y barbacoa, además de juegos autóctonos de Aragón. Además de las mencionadas del Pilar y San Jorge es una de las fiestas más participativas de las que celebramos a lo largo de la programación, por cierto que “Sant Jordi a la Ram-

nuestra propia organización, pudimos tener una muy buena relación con compañeros de otras entidades y poner en común temas y actividades que realizamos en nuestras entidades. Las jornadas fueron muy enriquecedoras y seguro que algunas las aplicaremos a nuestras Comunidades Aragonesas.

¿Con qué medios tecnológicos contáis?

—Los pocos jóvenes que tenemos están bastante implicados en los temas de funcionamiento, organización y programación del Centro. La verdad es que se les da total libertad para poder realizar actividades enfocadas a su propio deleite, en nuestra entidad tenemos muy buena convivencia entre mayores y jóvenes. Quizás el ser una entidad no muy grande facilite esa buena relación.

¿Las aplicaciones tecnológicas y el funcionamiento de las mismas son aplicadas en vuestro centro y cómo las aplicáis?

—Desde hace unos años, hemos incorporado un sistema informático para las gestiones y funcionamiento del centro, hoy en día es básico estar interconectado entre entidades, instituciones y medios, además te fa-

cilita mucho la gestión. Nos gustó mucho la presentación de el portal aragonesesclick, es una buena herramienta junto a www.casasdearagon.org

El grupo folklórico es la base de la programación de muchas de nuestras entidades ¿es vuestro caso?

—No, en nuestro caso no disponemos de grupo folklórico, cuando necesitamos uno lo contratamos en Aragón o pedimos la colaboración de Casas o Centros cercanos a nuestra población.

¿Tenéis colaboraciones con otras entidades similares a la vuestra o con otro tipo de colectivos ciudadanos?

—El Centro Recreativo y Cultural Aragonés de Ripollet (Barcelona), colabora con la mayoría de las entidades de esta localidad, tenemos diferentes colaboraciones en las fiestas de la población y asistimos de forma conjunta a las fiestas singulares que realizan entidades culturales, sociales, etc.

¿Qué es lo que más os preocupa en estos momentos en que la marcada crisis afecta a todos los sectores?

—Lo más preocupante para nosotros es la situación económica derivada del descenso de las subvenciones recibidas, hoy por hoy se hace difícil de mantener el listón. Este tipo de entidades de voluntariado necesitan del apoyo institucional ya que solamente con las cuotas de los socios se hace imposible tirar adelante.

¿Cómo vivís los encuentros anuales de las Comunidades Aragonesas del Exterior que de forma itinerante se celebran en Aragón?

—Cada año tratamos de acudir a ellas, aunque debido a la crisis y a la avanzada edad de nuestros socios, a veces es difícil acudir. Por nuestra parte ponemos todo para que estemos presentes, ya que son unas buenas jornadas para la convivencia, el folclore y el encontrarnos en nuestro Aragón.

¿Tenéis la programación del próximo año establecida, tenéis en ella alguna novedad especial o siempre suele ser la misma?

—Sí, está establecida. El próximo año, nos centraremos en la celebración del XV aniversario de nuestra fundación, por lo que presentaremos algún acto especial y alguno novedoso dentro de nuestras posibilidades, a veces hemos de hacer funcionar nuestra

imaginación al no tener más recursos para presentar grandes eventos.

¿Estáis apoyados por las diferentes Instituciones catalanas y aragonesas para llevar a buen término vuestra programación y mantenimiento del local?

—No todo lo que deseáramos, ya que se han reducido las subvenciones, concretamente las de algunos organismos catalanes, comprendemos que existen globalmente problemas económicos, pero deberían de ser más sensibles con nuestros colectivos.

¿Cómo veis el funcionamiento del Consejo de Comunidades Aragonesas del exterior, y por añadido su Comisión permanente?

—Entendemos que el funcionamiento es el adecuado, estos órganos consultivos han sido creados para facilitar mejor nuestra relación con la DGA, y por el momento no tenemos queja alguna ni del Consejo de Comunidades ni de la propia Comisión Permanente.

¿Qué le pedirías a los mandatarios del Gobierno de Aragón para mejorar si cabe aún más nuestras programaciones e Infraestructura?

—Consideramos que las ayudas que recibimos a nivel económico, es insuficiente para nuestras infraestructuras y actividades, por lo que debería de intentar de poder aportar mayor cantidad para nuestro funcionamiento, ya que cada vez se nos hace más cuesta arriba el poder sacar a flote nuestra programación y pagos. Eso sí queremos destacar que el asesoramiento es suficientemente adecuado.

¿Quieres añadir alguna cosa para nuestros lectores de Casas de Aragón?

—Animar a todos los Centros y Casas de Aragón a continuar con vuestra labor de seguir dando a conocer Aragón a través de vuestras entidades, y que debemos de seguir estando unidos a través de nuestras federaciones y del propio Gobierno de Aragón, somos los Embajadores vivos de Aragón y debemos de demostrarlo allá donde nos encontremos.

Muchas gracias José María Pérez, y que sigáis trabajando por difundir, como tú mismo dices, esos valores, tradiciones y excelencias de nuestro querido Aragón, salud y larga vida para todos vuestros socios.

JUNTA DIRECTIVA

Presidente: José María Pérez Martínez
Vicepresidente: José Miguel Pérez Peña
Secretario: José María Mur Calatraba
Tesorero: Alfredo Segura Ribes

Vocales: Justo Blasco Centelles
Engracia Villanueva Montoliu
Francis Bueno García
Antonia Calderón Santos
Julia Vicioso Hernández
José Durán Martínez
Antonio Martínez Rodríguez
Marcos Gallán Virgil



en Santa Coloma de Gramanet

ENTREVISTA A CARLOS ANDREU GRACIA, PRESIDENTE DEL CENTRO ARAGONÉS EN SANTA COLOMA DE GRAMANET

Textos: Cosme García i Mir
Fotos: Archivo Centro Aragónés

Santa Coloma de Gramanet está situada entre Badalona, Sant Adrià de Besòs y Montcada y Reixach y está separada de Barcelona por el río Besòs. Desde la plaza de la vila de Santa Coloma hasta la Plaza de Catalunya de Barcelona sólo hay 8 kms. Santa Coloma tiene accesos directos a las autopistas A7, C58, C31, la ronda de Dalt y el cinturón del Litoral. Su excelente comunicación la convierte en una ciudad atractiva para la localización de pequeñas y medianas empresas, especialmente del sector de servicios y talleres industriales no molestos ni contaminantes. En los últimos años, se está llevando a cabo una actuación importante de regeneración del tramo urbano y natural de la ciudad. La construcción del parque de Can Zam y la recuperación de los márgenes del río Besòs para usos ciudadanos configuran una de las mayores extensiones de zona verde del Área Metropolitana. La construcción de la Rambla (un paseo central que atraviesa la ciudad) y los nuevos equipamientos de modernas instalaciones, como la Biblioteca Central y el Teatro Municipal Josep M^a de Sagarra, se añaden al ya interesante patrimonio arquitectónico e histórico de la ciudad..

Nuestra Casa de Aragón "Virgen del Pilar" de Santa Coloma de Gramanet (Barcelona), esta ubicada en la calle San José, 32.

Querido presidente, explica para nuestros lectores de la revista Casas de Aragón, de qué forma se constituyó vuestra entidad y quiénes fueron los fundadores.

—La Casa de Aragón Virgen del Pilar de Santa Coloma de Gramanet nació el 22 de diciembre de 1998 en el centro Mas Fonollar de nuestra localidad, local cedido por el Ayuntamiento para su uso por asociaciones y entidades. Su primer presidente fue Mateo Tomás Fau y contábamos con unos 70 socios.

El 23 de abril del 1999 nos inscribimos en el registro de asociaciones de la Generalitat de Cataluña, tomando esta fecha como la fecha oficial de inauguración de nuestro centro; así que el pasado año 2009 celebramos nuestro 10º Aniversario. El 11 de julio del 2002 fuimos reconocidos por el Gobierno Aragónés como Casa de Aragón y oficialmente inscritos en el registro de Casas y Centros de Aragón.

La proximidad de otras entidades aragonesas en la Provincia de Barcelona os puede perjudicar o bien os sirve para poder colaborar en temas puntuales.

—Evidentemente nos sirve para colaborar entre nosotros de forma puntual, ya que creemos que la colaboración entre casa y centros es muy necesaria.

¿Cuántos son vuestros socios y qué edades tienen?

—Actualmente contamos con unos 310 socios, de los cuales 209 son adultos (entre 18 y 75 años), 44 infantiles (hasta 18 años), 35 jubilados (más de 75 años) y 7 socios honoríficos.

¿Qué presupuesto anual tenéis y qué cuotas pagan vuestros asociados?

—El presupuesto del año 2009 rondó los 80.000 € y este año estamos sobre la misma cantidad. Nuestros socios pagan una cuota anual de 54 € en calidad de adultos, nuestros socios jubilados una cuota anual de 35 €, los socios en modalidad infantil y honoríficos no pagan cuota.

Los jóvenes de vuestra entidad ¿en qué están implicados?

—De forma indirecta están implicados en todas las actividades de nuestra casa, y de forma directa forman parte de la junta directiva, llevan el grupo de tambores y bombos, nuestro dragón Xorxe, el grupo de gigantes y cabezudos, el grupo de canto y baile.

¿Cómo están distribuidas vuestras instalaciones, y qué actividad realizáis durante la semana?

—Actualmente tenemos dos locales: uno situado en la calle San José, donde está ubicada la sede social y el bar, donde se realizan los ensayos de canto y baile, comidas de alforja y otras actividades. El segundo local está situado en la calle Camprodón que nos sirve como almacén (trajes, cabezudos, tambores, gigantes, etc.) y donde también se efectúan ensayos de los grupos de tambores y rondalla.

Este año en Salou se ha realizado un fin de semana de encuentro de los Centros y Casas aragoneses de Cataluña, ¿qué tal la experiencia, qué faltó o qué es lo que se puede mejorar?

—El festival de jotas fantástico. La experiencia regular. La organización aprobado justo. Soy partidario de hacer otra cosa. No pude asistir personalmente pero tenía la idea de leer lo siguiente:

“Sin desmerecer nada de lo hecho y sin querer copiar nada a nadie, es lícito querer cambiar el rumbo de la Federación Catalana, es una opinión personal pero



¿Crees necesarias Federaciones y Confederaciones para nuestras Casas de Aragón y para el resto de Casas Regionales?

—Sí, creemos que son totalmente necesarias si funcionan para cohesionar a todos los centros y casas. Pero si su función es la de una casa más, no la vería bien.

¿Qué relación tenéis con el resto de movimientos sociales, culturales y vecinales en vuestra población de Santa Coloma de Gramanet?

—Somos considerada como la casa más activa de nuestra ciudad y en casi todos nuestros actos intentamos implicar al máximo posible de entidades locales. Valga como ejemplo, la obra “El vencimiento del Dragón” que celebramos con motivo de la festividad de San Jorge, en la que colaboran con nosotros más de 15 entidades del tejido asociativo local. También participamos en fiestas de barrio, el carnaval o la cabalgata de Reyes Magos, etc...

¿La ciudadanía de la población participa de vuestras actividades y se implica en ellas?

—Sí, en el Festival de Jotas de la Fiesta Mayor de Santa Coloma reunimos a unas 3.000 personas cada año. Durante el fin de semana que celebramos las actividades de San Jorge se contabilizan unas 20.000 personas entre el Mercado Medieval y la obra El vencimiento del Dragón.

que está en boca de muchos que no quieren hacer pública por no querer o poder mojarse.

La Federación Catalana tiene que redefinir su política y creo que no tiene que ser una Casa más. Tiene que ser un centro de información, soporte y ayuda; un centro de información y reparto de las subvenciones, o pago de actuaciones de las Casas.

Todas las Casas tienen sus fechas o actuaciones en los aniversarios o en las fechas marcadas por el calendario (San Jorge, El Pilar, Fiestas Mayores locales, etc.). Tenemos que ser capaces de encontrar unas fechas para las celebraciones de los que yo llamo *aragonesocatalanes*. Tiene que ser un día parecido a la reunión que organiza la Federación Española en lo tocante a que tiene que ser un día festivo, pero nada más. Yo lo llamaría “Conocer más Aragón para quererlo”

Durante un día o dos podríamos divertirnos y conocer más y mejor cosas de Aragón, hacer charlas coloquio, exposiciones de lo que realiza cada casa, folclore, teatro histórico (Los Amantes de Teruel, El Compromiso de Caspe, La Campana de Huesca, Los Sitios de Zaragoza, El Papa Luna, etc.). Dedicar cada año el encuentro a una provincia Aragonesa.

Las fechas que yo creo serían posibles serían el comienzo de curso (segunda semana de septiembre) o el final de curso (primera semana de julio).

En fin creo que esto puede servir para hacernos pensar y ponernos a trabajar. Yo tengo claro que si la política de la Federación Catalana sigue siendo la llevada hasta hoy, poco futuro tiene.

Todo es discutible y yo no estoy en posesión de la verda absoluta, pero por lo que he recogido hablando con unos y otros tenemos que hacer a la Federación Catalana más nuestra, más cercana y sobre todo que sirva para unirnos pues estamos faltos de unión.

Recientemente estuvisteis reunidos los presidentes de las Casas y Centros Aragoneses de Cataluña con los presidentes de Aragón y Cataluña, Iglesias y Montilla, ¿qué conclusión sacasteis de la misma, realizada en la casa de los canónigos del palacio de la Generalitat catalana?

—Valoro positivamente las palabras de ambos presidentes pero encontré a faltar un compromiso más valiente por parte de los dos.

En vuestra trayectoria habéis tenido en vuestros locales diferentes políticos, escritores, periodistas, actores, etc. ¿danos algunos de los nombres más significativos?

—Tanto en casa como en festivales hemos tenido la visita de diputados provinciales, alcaldes de Aragón, presidentes de la Diputación de Barcelona, y cónsules hispanos

¿Cómo veis los encuentros de jóvenes que el gobierno de Aragón a través de Vicepresidencia va convocando de vez en cuando, crees que aportan algo interesante para la integración e implicación mayor en nuestras entidades de estos jóvenes?

—Creo que sí que sirven, pero falta mucho gancho. Los jóvenes se resisten a entrar

¿Qué tal tenéis vuestro grupo de jota, y existe alguna otra sección de actuaciones?

—Contamos con un grupo de rondalla y canto, llamado Corona de Aragón. También tenemos un grupo de baile, que en fiestas puntuales cuenta con la colaboración de miembros de otros centros. También tenemos un grupo de tambores y bombos.

En otro apartado contamos con un grupo de gigantes y cabezudos, y un grupo de *draconaires* que sacan a pasear nuestro dragón Xorxe.

Con todos estos grupos más la ayuda de nuestros socios y amigos también formamos un grupo de teatro amateur con el que ya hemos estrenado unas seis obras de teatro.

Destácame los dos actos más singulares dentro de vuestra programación

—La obra “El vencimiento del Dragón”, que se presenta durante la festividad de San Jorge y la representación teatral que preparamos con motivo de las Fiestas del Pilar y se escenifica en el Teatro Sagarra de nuestra localidad.

¿Estáis al tanto de los temas y noticias que surgen en Aragón, cómo os enteráis de lo que pasa y sucede en el mismo?

—Recibimos el periódico la Comarca, revisamos la web www.casasdearagon.org y demás publicaciones aragonesas via Internet. Antes de que se suspendiera su recepción también mirábamos Aragón TV.

¿Las nuevas tecnologías las aplicáis a vuestro día en la entidad?

—Sí. Hacemos uso de Internet, correos electrónicos para la oficina y tenemos nuestra página web para dar a conocer las actividades de nuestra casa ya sea por fotos, texto o videos.

¿Qué os pareció el Congreso de las Comunidades Aragonesas del Exterior celebrado en Octubre de 2010?

—No pude asistir, pero por los comentarios que me hicieron nuestros delegados me pareció carente de chispa y concreción

¿Os sentís unos verdaderos embajadores de Aragón en Cataluña?

—Sí, nos enorgullece que en nuestra localidad sea bastante conocida nuestra casa.

¿Finalmente para dónde crees que debemos dirigir nuestros pasos entidades como las nuestras?

—Deberíamos dirigir nuestros pasos en primer y más importante lugar hacia la atracción de juventud a los Centros y Casas. También se ha de llevar como bandera de los centros el dar a conocer la cultura y el folclore de nuestra tierra.

Gracias por dedicarnos unos minutos y acercarnos vuestra entidad para los lectores de nuestra revista Casas de Aragón.

JUNTA DIRECTIVA

Presidente: Carlos Andreu Gracia
Vicepresidente 1ª: Cipriano Nogués Minguillon
Vicepresidente 2ª: Mariano Borja Navarro
Secretario: Manel Aibar Pujol
Tesorero: Jose María Ruiz Piñero

Vocales: Fidel Aibar Pujol
Manuel Peralta Galvé
José Jiménez Valera
Yolanda Peralta Nogués
Jose Antonio Cordero Ramajo
Loli Juiz López
Asunción Lizano Torrents
Nuria Ruiz Lizano
Mercedes Pérez López
Manuela Guillamón Collado
Mª Felisa Sariñena Piñol
Luis Alexandri Antolí
Francisco López Espín
Manuel Zaurín Gascón
Carmen Escudero Navas
Paco Ruiz Lopera



ENTREVISTA A BAUTISTA GASCÓN CARDONA, PRESIDENTE DEL CENTRO ARAGONÉS DE TORTOSA

Textos: Cosme García i Mir

Fotos: Archivo Centro Aragonés

Tortosa en la provincia de Tarragona. Es sede episcopal y constituye un importante centro agrícola, comercial e industrial. El municipio lo constituyen la ciudad de Tortosa y las localidades de Jesús, Bitem, Els Reguers, Campredó y Vinallop. Tortosa es cabeza de partido judicial (hasta 1923 fue distrito electoral, junto a Roquetas y Gandesa, escogiendo un diputado a Cortes desde 1846) y en la actualidad tienen su sede en ella buena parte de los servicios territoriales de la Generalidad de Cataluña en las Tierras del Ebro al configurarse su territorio como una veguería. La economía del municipio se basa en la actividad comercial y de servicios en la ciudad, a la vez que se articula un sector industrial localizado en el polígono industrial Bajo Ebro, el polígono industrial Cataluña Sur (llamado a ser el motor económico comarcal) y el polígono de la Estación junto al de la Ravaleta de Roquetes. Otra de sus actividades es el sector agrícola.

Nuestro Centro Aragonés se ubica en Tortosa en la calle Adrà d'Utrecht, 3 en la Provincia costera de Tarragona.

¿Explicanos cómo y cuándo se fundó el Centro Aragonés de Tortosa?

—Un grupo de personas comprobó el censo, había 700 familias procedentes de Aragón en nuestra población. Se hizo una convocatoria y se decidió fundar una Casa de Aragón, el nombre que se le dio es el actual Centro Aragonés de Tortosa. Se nombró una Junta, se aprobaron los estatutos, se registraron en la DGA y en la Generalitat, y quedamos registrados como tal en 1988.

Nuestra presentación fue el día de San Jorge, con asistencia de las autoridades locales. colaboraron las instituciones Caixa Tarragona y la Federación de Comerciantes de Tortosa, que aportaron regalos para todos los asistentes a una comida multitudinaria de casi 1.000 personas. Estuvo amenizada por una actuación de la Rondalla de Caspe. En 1990 inauguramos nuestro actual local.

¿Cómo está configurado este centro, en cuanto a sus secciones y reparto de espacios en vuestras instalaciones?

—El local está compuesto por dos espacios, al entrar hay un bar, con tapas, de uso general, so-

cios y clientes, y adjunto un salón, normalmente de juegos y restaurante, y cuando se precisa de multiusos (reuniones, charlas, exposiciones, etc.), al principio mesas para consumo gastronómico, y al fondo TV, biblioteca y ordenador con impresora, para uso de socios, cuenta con zona WI-Fi (se conectan algunos estudiantes y representantes comerciales). Dispone también de armario cerrado con ordenador, datos y equipo de audio, para uso de la administración de la entidad.

¿Qué actos más representativos de la entidad celebráis durante el año?

—Viaje cultural por Cataluña (incluida calçotada), Festividad de San Jorge, presentación de un libro, Pascua (una mona de chocolate, la última fue un gran tambor de Calanda y celebración del Pilar), Viaje de dos días por Aragón. Una Muestra de Cocina Aragonesa, Exposiciones (retratos antiguos, sellos, dibujos, pintura, cerámica, complementos, bolsos, cinturones, etc.). Diferentes concursos (guiñote, parchís, dominó, también un concurso es-

tocar la guitarra, simplemente, pero no conseguimos que asuman el Centro como propio.

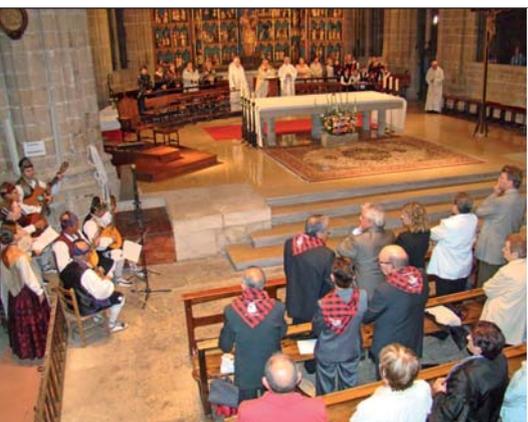
Haznos un resumen o balance del reciente Congreso celebrado en Zaragoza a finales de octubre

—En el Congreso de las Comunidades Aragonesas del Exterior de Zaragoza, lo más destacable fue la convivencia con otros Centros y Casas, y comprobar que tenemos problemas afines. Estos encuentros enriquecen a nuestras entidades y además sacamos ideas que podemos aplicar a nuestras Casas y Centros de Aragón y nos ayudan a conocer mejor en qué momento se encuentra nuestro querido Aragón.

¿Qué futuro auguras a vuestra entidad y otras similares como la vuestra, hacia dónde crees que caminamos?

—Nos mantenemos, pero nuestros socios se hacen mayores. Si no lo asumen jóvenes, desapareceremos.

Yo creo que si no vienen al Centro, tendrá que ser el Centro el que vaya a ellos ¿cómo? supongo que



pecial de fotografía (dos fotos: una de Aragón y otra de Tortosa, con cosas afines). Puesta del Belén y Felicitación de Navidad.

Repásanos un poco las visitas más singulares que habéis tenido en el Centro, para visitar las instalaciones, acompañaros a los actos, realizar pregones o conferencias.

— Por aquí han pasado políticos, como Jordi Pujol, Marcelino Iglesias, miembros de la D.G.A., Alcaldes y Concejales del Ayuntamiento de Tortosa, Consellers de los Consejos Comarcales, etc.

Hicimos alguna conferencia, con poco éxito, pero buscamos locales de superior aforo.

¿Qué papel juega la juventud en la entidad?

—Su participación es escasa, la mayoría vienen por cumplir con los deseos de sus mayores.

Hacemos actividades, patrocinamos un equipo de Fútbol-Sala, otro de Fútbol-Playa, alguna verbena, intentamos formar una rondalla, o que aprendieran a

delegándoles alguna función esporadicamente; un reportaje fotográfico de una actividad, un CD de memoria fotográfica, que al CD le pongan música (si es posible, que lo hagan juntos). También podemos pedirles que den una explicación de las comunicaciones por Internet, cómo funcionan las páginas web o aragonesesclick, etc

Tenemos las puertas, y la Junta, abiertas a ellos, son nuestro futuro.

Anualmente se realizan los encuentros en Aragón de las Comunidades Aragonesas del Exterior, ¿cómo los ves? ¿qué crees que sobra o falta de los mismos?

—No asistimos. Coincide con la fiesta local, Pascua Granada, que utilizamos para realizar una excursión de dos días. Nuestros socios son gente mayor y desean un alojamiento especial.

Creo que es muy positivo para Centros con Agrupaciones Folklóricas y Rondallas, pero a nosotros se nos hace cuesta arriba el participar.

¿Qué tal tenéis vuestras relaciones con las instituciones tanto de Aragón como de Cataluña?

—Con Aragón son muy buenas, en todos los sentidos, nos sentimos apoyados. Con Cataluña, son buenas a través de la Federación, así como con las autoridades locales, que están presentes en nuestras actividades, tenemos buen entendimiento con todas ellas.

¿Qué implantación tenéis en vuestra población de Tortosa?, y ¿estáis relacionados con otras entidades similares a la vuestra, para realizar jornadas y actividades conjuntas?

—Tenemos buenas relaciones con todas las instituciones, y estamos muy bien considerados. Tenemos un vocal para las relaciones institucionales que está en contacto con todas. La revista Casas de Aragón nos ha sido de gran ayuda, ya que nuestro vocal las entrega personalmente a las direcciones de las instituciones, incluido Ayuntamiento y Consejos Comarcales de la zona.

Procuramos realizar excursión urbana, Jardines del Príncipe, Museos locales, Observatorio del Ebro, etc.

¿Qué dos actividades destacarías, de las que celebráis durante el año, y en qué consisten?

—La presentación de un libro. Lo hemos hecho con Los Amantes de Teruel y Los Mayos de Albarracín, después de una explicación de cómo se celebran, se pasa un video, un CD, y al final, se presenta el libro, y el cómic.

La misa baturra, en la Catedral, el día del Pilar, fecha en que se llena la estancia, con abundantes trajes regionales, tanto aragoneses como catalanes. Nos acompañó, este año, el señor Alcalde y tres Concejales, así como Directivos de Consejos e Instituciones de la Ciudad y Comarca, pues vienen personas de los pueblos cercanos, está presente la TV, y prensa local. También nos acompaña una Rondalla. Este año nos han hecho entrega de un manto, confeccionado por una familia tortosina, no socia, pero bordado con brocados muy antiguos y gran pedrería.

¿Cuántos son vuestros socios y cuál es la edad media?

—Actualmente contamos con 100 socios, entendiendo por tal la unidad familiar (como media son 3 a 5 personas)

La edad media es de 60 años, contamos con bastantes socios longevos (sobre 90 años)

¿Creéis que las jornadas de formación que convocaba el gobierno de Aragón serían buenas de recuperar para tratar aspectos como, gestión de socios, cultural de prensa, protocolo, folklore, etc.?

—No pudimos asistir a las jornadas, en nuestra Junta los componentes deben atender a sus negocios.

La Junta es muy corta, pero no entran socios y eso nos hace que no podamos asistir a todas las reuniones y eventos a los que se nos convoca.

¿En este momento, tenéis algún problema grave para realizar vuestra gestión diaria, sea por temas presupuestarios o de gestión?

—Tenemos problemas económicos, debido a la crisis, en la explotación del bar, la falta de clientes, incluso de socios, que solo vienen a las actividades (si hay aperitivo), ha hecho que incremente la deuda que ya tenía, y debemos atender las facturas de suministro, aun con todo seguimos funcionando.

¿Qué temas os interesan o preocupan del acontecer diario en Aragón?

—La finalización de los proyectos; infraestructuras, y sobre todo comunicaciones por carretera. También la continuidad política.

Nos preocupamos en seguir la actualidad aragonesa en todos los ámbitos.

¿Organizáis salidas para visitar Aragón o asistir a algún acto que se celebre en el mismo?

—Hacemos una excursión de dos días. Visitamos comarcas, este año, ha sido “Ruta del Agua”, con Alhama de Aragón (Termas Pallarés), Monasterio de Piedra, Calatayud, comarca del Aranda, con Museo del Calzado en Brea de Aragón, y Casa Palacio del Papa Luna, en Illueca (de paso compraron zapatos), La Almunia de Doña Godina y Alcañiz

Procuramos que las excursiones tengan algo de Turismo por Aragón, algo cultural (museos) y algo de ocio, pero siempre lo que más recuerdan es la gastronomía (incluido el vino).

¿Quieres aportarnos alguna cosa más, para que nuestros lectores conozcan con más detalle vuestro Centro Aragonés de Tortosa?

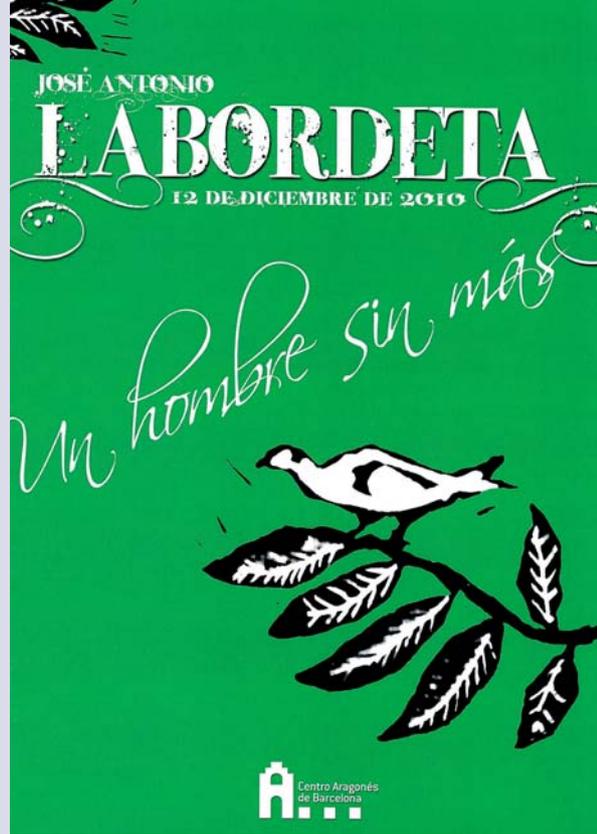
—Esperamos que quién nos visite sienta que está en un rincón de Aragón. Será bien recibido, y a los compañeros de las demás juntas de las Casas y centros Aragoneses que no desfallezcan en seguir vendiendo la imagen de nuestro querido y próspero Aragón.

JUNTA DIRECTIVA

Presidente:	Bautista Gascón Cardona
Vicepresidenta:	Margarita Aranda Soria
Secretaria:	María Dolores Aranda Latorre
Tesorera:	Lupe Lerín Barceló
Vocales:	Rafael Panisello Daufi Pedro Luis Guimerá Palomo

HOMENAJE DEL CENTRO ARAGONÉS DE BARCELONA A JOSÉ ANTONIO LABORDETA

El 12 de diciembre el Centro aragonés de Barcelona recordó a José Antonio Labordeta en un acto musical y poético. En un salón de actos repleto de público, tras un saludo y ofrecimiento del homenaje por Jacinto Bello, presidente del centro aragonés, Anchel Conte presentó el desarrollo del acto y efectuó un emocionado recuerdo de José Antonio. En sucesivas intervenciones se recitaron poemas (Pau Arbués, Arturo Hortas, Milagros Martín, Luis Esteve, Andrés Castro), se interpretaron sus canciones (Pepe Lera, Sazón, Chundarata) y otras composiciones alusivas a los temas labordetianos (Grupo de Bombos y tambores, Lahiez, Aires del Moncayo, Kike Ubieto, Os Chotos) y se proyectaron diversos audiovisuales. Se finalizó entonando el Canto a la libertad.



SANTA COLOMA DE GRAMANET

En la 52.ª edición de la exposición Exfilgramenet se presentó el sello conmemorativo dedicado a la Casa de Aragón de Santa Coloma de Gramanet.



LAS CASAS DE ARAGÓN EN CATALUÑA SE REUNEN EN SALOU (TARAGONA)



La Federación de Casas y Centros de Aragón de Cataluña organizó en SALOU, los días 13 y 14 de noviembre, un Encuentro que reunió a más de 700 participantes de las Casas de Aragón en Cataluña. El alcalde de la ciudad, Pere Granados, el presidente de la Federación, Jesús Gascón y otros directivos saludaron a los asistentes. A lo largo de las dos jornadas se celebraron varias reuniones para tratar asuntos de interés para las Casas y se montó un Festival Extraordinario que había sido preparado, meses antes, con representantes de los Grupos de Folclore de las Casas y Centros que han participado en la actividad.

LA CORUÑA Y CASTELLÓN EN SANTIAGO DE COMPOSTELA



Los Centros de Aragón de La Coruña y Castellón peregrinaron a Santiago de Compostela y dejaron constancia de su arte en la plaza del Obradoiro.

FIESTAS DEL PILAR 2010 EN CURITIBA (BRASIL)



FIESTAS DEL PILAR 2010 EN VENEZUELA



Los aragoneses de Venezuela celebraron solemnemente la fiesta de Nuestra Señora del Pilar, con una concurrencia extraordinaria. En la Iglesia del Pilar, en la Urbanización Santa Fe en Caracas, más de cuatrocientas personas asistieron a la celebración, presidida por su Capellán, P. Javier Duplá. Un ramo de rosas había sido enviado por el Embajador de España, D. Juan Ramón Serrat, y asistía el Consul General de España, D. Anibal Jiménez. La Coral "Voces amigas" interpretó diversas obras y el Himno a la Virgen y las jotas de María Luisa Campos de Lafarga emocionaron a todos.

Veintidós niños pasaron con sus padres por el Manto de la Virgen.

Por la tarde, en el Gran Salón Gaudí en El Rosal, con más de ciento noventa asistentes, se compartieron tapas, comida y vino aragonés. El presidente de la Agrupación Aragonesa, Antonio Pargada Gil, ofreció el acto, y se hizo entrega del galardón "Huella Aragonesa" a tres aragoneses que han dejado su huella en Venezuela con su trabajo y su familia: Antonia y Pilar Mengod, nacidas en Puebla de Valverde, y Vicente Laborda Crusellas, oriundo de Zaragoza. Los niños también celebraron su tarde aragonesa.

**XIII ENCUENTRO DE CASAS DE ARAGÓN DE AMÉRICA
EN CÓRDOBA (ARGENTINA)**



GRUPO DE FOLCLORE Y TEATRO. ALBACETE



FIESTAS DEL PILAR 2010 EN MADRID



Doña Esperanza Aguirre Gil de Biezma, Presidenta de la Comunidad de Madrid, pronunció el Pregón de las Fiestas del Pilar 2010.

Los jotos de la casa de Aragón interpretaron la Santa Misa al estilo de Aragón en la parroquia del Pilar en Madrid.

DÍA DEL SOCIO EN EL CENTRO ARAGONÉS DE MOLLET Y HOMENAJE A JESÚS SOLER, PRESIDENTE DURANTE LOS ÚLTIMOS DIEZ AÑOS

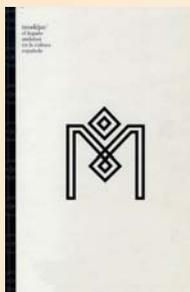


- **Rafael Contento Márquez**, *Las Ruinas de Zaragoza de Gálvez y Brambila. Una epopeya calcográfica*, Institución Fernando el Católico, 2010; 435 p.; il.; 39 x 31 cm., ISBN 978-84-9911-057-8



Los 36 grabados de las Ruinas de Zaragoza realizados por Juan Gálvez y Fernando Brambila, de 1812 y 1813, son la primera transmisión visual e iconográfica de los Sitios de Zaragoza. Un auténtico reportaje de guerra y propaganda.

- **Gonzalo M. Borrás (Director)**, *Mudéjar. El legado andalusí en la cultura española*, Universidad de Zaragoza (Vicerrectorado de Proyección Cultural y Social) y Gobierno de Aragón (Departamento de Educación, Cultura y Deporte), 2010; 427 p.; il.; 19 x 29 cm., ISBN 978-84-92522-26-2



Catálogo de la exposición *Mudéjar* en el que treinta especialistas rememoran, a través de sus estudios, el cuarto centenario de la expulsión de los moriscos de España.

- **Ángel Guinda (Coord.)**, *Yin. Poetas aragonesas. 1960-2010*, Olifante. Ediciones de poesía, 2010; 360 p.; 14 x 20,5 cm., ISBN 978-84-92942-05-3



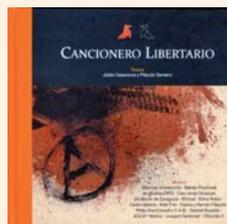
Ángel Guinda reúne en este tomo una selección de los mejores poemas escritos por mujeres aragonesas, de nacimiento o de adopción, en los últimos cincuenta años. Desagravio igualitario a la poesía en lengua castellana escrita por mujeres.

- **Julián Casanova (Dir.)**, *Tierra y Libertad. Cien años de anarquismo en España*, Diputación Provincial de Zaragoza, 2010; 118 p.; il.; 22 x 28 cm., ISBN 978-84-9703-302-2



Catálogo de la exposición que conmemora los cien años de historia del anarquismo en España. Se repasa el siglo de historia del movimiento anarquista, desde que Giuseppe Fanelli, enviado por Bakunin, llegó a España en noviembre de 1868 hasta el exilio y la resistencia a la dictadura de Franco.

- **Julián Casanova y Plácido Serrano**, *Cancionero libertario*, Prames, Gobierno de Aragón (Departamento de Educación, Cultura y Deporte), Ayuntamiento de Zaragoza, Diputación Provincial de Zaragoza, Col. Aragón LCD 46, 2010; 96 p.; il.; 14 x 13 cm., ISBN 978-84-96793-61-3



Libro-disco que recoge algunas de las mejores canciones anarquistas de Italia, España, Argentina, USA, México y Francia.

- **José Luis Borau**, *A cucharadas*, Gobierno de Aragón (Departamento de Educación, Cultura y Deporte - Centro del Libro de Aragón), Col. Premio de las Letras Aragonesas, 2010, 127 p, 13 x 21 cms., ISBN 978-84-8380-222-9



Selección de artículos de José Luis Borau en los que se combinan su pasión y dedicación por las letras y el cine. Fue editado con ocasión de la entrega al autor aragonés del Premio de las Letras Aragonesas 2009.

- **Fernando López Ramón, José Bermejo Vera (Coord.)**, *Tratado de Derecho Público Aragonés*, Civitas, 2010; 2130 pág., ISBN 978-84-470-3473-4



Obra coordinada por los catedráticos J. Bermejo Vera y F. López Ramón, que recoge, a través de la aportación de 66 autores, un análisis comparado del ordenamiento autonómico partiendo del Estatuto de Autonomía de Aragón de 2007. Tras una primera parte general, que analiza las fuentes del derecho aragonés, se repasan los cuatro grandes sectores: seguridad pública, ordenación económica, ordenación territorial y ambiental y ordenación social.

- **La identidad aragonesa siglo a siglo. Guía didáctica**, Autor: Varios autores. Ilustración: David Guirao y Sergio Lamata. Edición: Gobierno de Aragón (Vicepresidencia). 2010; 60 p.; il.; 19,8 x 19,8 cm. Dep. Legal: Z-3480/10



Gozarte, C. Millán, M. Estébanez y L. Rodríguez repasan con sus textos los grandes momentos de la historia de Aragón desde el siglo XI. Las ilustraciones de David Guirao, en 3D gracias al trabajo de Sergio Lamata, nos hacen disfrutar de la lectura.

agenda

● Casa de Aragón del Henares

ENERO: Celebración de la Fiesta de Reyes. Salida mensual del Grupo de Senderismo (todos los meses). "Sabados de museo" (todos los meses). Actuación del Grupo de Jotas en Marines (Valencia) Inauguración de las Celebraciones del XV Aniversario de la Casa de Aragón del Henares. San Valero.

FEBRERO: Santa Águeda. Entrega del primer premio "Quijotes de la Jota" Fin de semana de convivencia con el Centro Aragonés de Elche en Albarracín.

MARZO: Festival conmemorativo del XV Aniversario de la Casa de Aragón del Henares. Viaje cultural a Almagro, Villanueva de los Infantes, Riopar y el Nacimiento del Río Mundo. **ABRIL:** Número especial de la Revista "Albada", monográfico sobre el XV Aniversario de la Casa. Día de Aragón (en colaboración con las Casas de Aragón de Tres Cantos y Madrid)

MAYO: Canto de los Mayos en Montalbán (Teruel).

JUNIO: Excursión al Monasterio de Piedra y Daroca. Festival de fin de Curso.

● Centro Aragonés del Principat d'Andorra

ENERO: Campeonato de Guiñote. Viaje cultural al Monasterio de Poblet y museo rural de Espulga de Francolí.

FEBRERO: Clases de ofimática para asociados (de febrero a junio)

MARZO: Excursión a La Tabassa (Sant Julià de Loria)

ABRIL: San Jorge. Misa baturra en el Santuario de N^o Sra. De Meritxell. Asamblea general.

MAYO: Viaje cultural a Tarazona, Monasterio de Veruela y Moncayo.

● Centro Aragonés en Cantabria

ENERO: Asamblea General Ordinaria. Fiesta de San Valero.

MARZO: Reunión de las Casas de Aragón de la zona norte y Centro de España.

ABRIL: Festividad de San Jorge.

JUNIO: Excursión a Aragón.

● Asociación de los Amigos de Aragón (Curitiba-Brasil-)

FEBRERO: Jornada Conferencia: Ayer y hoy. Frag night. Juegos interactivos.

MARZO: Baile de Carnaval. VI Muestra de la gastronomía aragonesa.

ABRIL: Día de Aragón.

MAYO: 41^o Aniversario de la Fundación del Centro Español del Paraná. XXI Mostra de Grupos étnicos.

JUNIO: Fiesta de San Juan.

● Casa de Aragón de La Coruña

ENERO: Fiesta infantil. San Valero. Asamblea General ordinaria.

FEBRERO: Carnavales. Santa Águeda.

MARZO: Viaje a Santander-reunión con las Casas de Aragón del norte y centro de España-.

ABRIL: Festividad de San Jorge.

MAYO: Semana cultural. Viaje a Salamanca, Segovia. Conferencia "Aragón, hoy". Concurso

fotográfico y concurso de dibujos infantiles. Excursión juvenil e infantil.

JUNIO: Festival folclórico organizado pro las Casas regionales de La Coruña.

● Casa de Aragón de Lleida

ENERO: Conferencias de Navidad, festival infantil.

FEBRERO: Semana cultural de la mujer. Fiestas de Carnaval.

ABRIL: Semana Santa con nuestra cofradía de tambores y bombos.

MAYO: Fiesta Mayor de San Anastasio patrón de Lleida.

JUNIO: Encuentro de tambores y bombos que organiza el Centro Aragonés de Cerdanyola.

● Casa de Aragón en Madrid

ENERO: Fiesta infantil. Exposición. Visita cultural al Museo del Prado para ver la exposición temporal de Rubens. Pregón de San Valero, a cargo de D. Miguel Pardeza.

FEBRERO: Concierto Lírico con motivo del Día de San Valentín. Visita al Museo del Prado para la exposición "Pasión por Renoir"

MARZO: Fiesta de Carnaval. Actuación del grupo de Jota.

ABRIL: Pregón de San Jorge. Festival jotero en homenaje a San Jorge y Día de Aragón en unión con las otras dos Casas de Aragón de Madrid.

MAYO: Actuación del Cuadro de Jota en la Pza. Mayor de Madrid o en las Vistillas. Concierto Lírico en homenaje al Madrid castizo.

JUNIO: Concierto lírico fin de Curso. Actuación del Cuadro de Jota. Asamblea General.

● Unión Aragonesa Mar del Plata

ENERO: Festividad de San Valero. Patrono de Zaragoza.

FEBRERO: Agasajo a turistas y simpatizantes de la Entidad.

MARZO: Cena y actuaciones de los grupos.

ABRIL: Festividad de San Jorge.

MAYO: Fiesta patria Argentina.

JUNIO: Día de la Bandera.

● Asociación Aragonesa del Perú

ENERO: Bajada de Reyes. Chocolatada e intercambio de regalos. Día de San Valero.

FEBRERO: Clase de Jota Aragonesa y Vídeo de Jotas.

MARZO: Clases de artesanías. "Retablopop" Cantando con José Antonio Labordeta. "Canto a la Libertad" y degustación de "Cheese and Wine"

ABRIL: Almuerzo por el "Día de Aragón". 6^o Aniversario AAP Danzas de Jota Aragonesa-Escuela de Danzas. "Lola de Zaldivar"

MAYO: Vídeo: "Aragón el Viaje Fascinante II". Paseo a las ruinas incas de Puruchucho.

JUNIO: Vídeo "Aragón el Viaje Fascinante II". Conferencia "Eco-Trivia"- jóvenes AAP

● Centro Cultural y Recreativo Aragonés (Puerto de Sagunto)

ENERO: Cabalgata de Reyes de Puerto de Sagunto. Baile de Roscón.

FEBRERO: Santa Águeda. Baile de San Valentín. Baile de Carnaval.

MARZO: IV Premio Mujeres de Jota 2011 Homenajeada Piedad Gil Lázaro.

ABRIL: Actos del 70 Aniversario del Centro.

JUNIO: Festival Fin de Curso.

● Centro Aragonés de Sabadell

ENERO: Fiesta de San Valero.

FEBRERO: Santa Águeda. Excursión Calçotada.

MARZO: Celebración del XXVI Aniversario de la Refundación del Centro.

ABRIL: Celebración de San Jorge, en Barcelona y en Sabadell.

MAYO: Participación en las Fiestas de la Romería de Sabadell.

JUNIO: Celebración del día del socio.

● Centro Aragonés de Terrassa

ENERO: Festival de Jotas.

FEBRERO: La Mostra, en el recinto ferial, actuación de grupos de Jotas de Huesca.

MARZO: Fiesta de Carnaval.

ABRIL: Asamblea general de socios. Sant Jordi, actividades para conmemorar el día de Aragón y Catalunya.

MAYO: Actuación de la asociación Nueva Catalunya.

JUNIO: 96 Aniversario.

● TOULOUSE

ENERO: Fiesta de Reyes.

FEBRERO: Salón de Turismo.

MARZO: Gran Carnaval. Exposición.

ABRIL: Asamblea General Ordinaria.

● Casa de Aragón Tres Cantos

ENERO: Visita al Museo del Prado (pasión por Rubens). Visita en Fitur al Pabellón de Aragón. Celebración de San Valero.

FEBRERO: Visita al Museo de la Armada. Celebración de Santa Águeda.

MARZO: Encuentro en Cantabria (Casas de Aragón del Norte y Centro de España). Homenaje/recuerdo al Aragonés José Antonio Labordeta.

ABRIL: Celebración de San Jorge de forma conjunta, por las Tres Casas de Aragón en Madrid.

MAYO: Encuentro con el "Grupo Literario Encuentros de Tres Cantos."

JUNIO: Fiestas Mayores de Tres Cantos.

● Agrupación Aragonesa de Venezuela

ENERO: Programa de Radio donde se divulga las raíces de Aragón (todos los meses) Equipo de fútbol "Agrupación Aragonesa". Boletín electrónico de la Agrupación (todos los meses). Encuentro con mayores aragoneses dependientes.

FEBRERO: Creación red social de los jóvenes.

MARZO: Presentación Coral Voces Amigas. Encuentro de jóvenes aragoneses.

ABRIL: Fiesta de San Jorge. Encuentro masivo con aragoneses y entrega reconocimientos a personas e instituciones.

MAYO: Encuentro de los jóvenes.

Información Casas de Aragón

SERVICIO DE COMUNIDADES ARAGONESAS DEL EXTERIOR

Gobierno de Aragón

Vicepresidencia

P.^o María Agustín, 36. Edificio Pignatelli, 3.^a planta, puerta 22. 50004 ZARAGOZA

Teléfonos: 976 71 49 33, 976 71 33 91 y 976 71 57 21. Fax: 976 71 43 70

Correos: aazanna@aragon.es / ccortes@aragon.es

Página web: www.casasdearagon.org



UNA TARJETA PARA TODAS, TODAS PARA TI.



Ahora tienes 7 estaciones de Nieve de Aragón para que elijas la que más te apetezca. Esto es libertad. **FREEDOM CARD.**

ASTÚN • CANDANCHÚ • CERLER • FORMIGAL • JAVALAMBRE • PANTICOSA • VALDELINARES

www.nievedearagon.es



sabemos lo que te importa

En CAI nos gusta observar, escuchar, estar cerca de ti, seguir sintiendo tu confianza cada día, siempre atentos a tus proyectos e ilusiones. Somos como tú, sabemos lo que de verdad importa: las personas.

www.cai.es



CAJA INMACULADA ■